



FR Congélateur
IT Congelatore
TR Dondurucu

Notice d'utilisation 2
Istruzioni per l'uso 21
Kullanma Kilavuzu 39

TABLE DES MATIÈRES

1. INFORMATIONS DE SÉCURITÉ.....	2
2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ.....	5
3. INSTALLATION.....	7
4. BANDEAU DE COMMANDE.....	10
5. UTILISATION QUOTIDIENNE.....	12
6. CONSEILS.....	13
7. ENTRETIEN ET NETTOYAGE.....	15
8. DÉPANNAGE.....	15
9. BRUITS.....	19
10. DONNÉES TECHNIQUES.....	19
11. INFORMATIONS POUR LES LABORATOIRES D'ESSAIS.....	19
12. EN MATIÈRE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT.....	20

NOUS PENSONS À VOUS

Merci d'avoir choisi un appareil Electrolux. Vous avez choisi un produit qui bénéficie de décennies d'expérience professionnelle et d'innovation. Ingénieux et élégant, il a été pensé pour vous. C'est la raison pour laquelle vous pouvez avoir la certitude d'obtenir d'excellents résultats à chaque utilisation.

Bienvenue chez Electrolux.

Consultez notre site pour :



Obtenir des conseils d'utilisation, des brochures, un dépanneur, des informations sur le service et les réparations :

www.electrolux.com/support



Enregistrer votre produit pour un meilleur service :

www.registerelectrolux.com



Acheter des accessoires, consommables et pièces de rechange d'origine pour votre appareil :

www.electrolux.com/shop

SERVICE ET ASSISTANCE À LA CLIENTÈLE


N'utilisez que des pièces de rechange d'origine.

Avant de contacter notre centre de service agréé, assurez-vous de disposer des informations suivantes : Modèle, PNC, numéro de série.

Ces informations figurent sur la plaque signalétique.

 Avertissement/Consignes de sécurité

 Informations générales et conseils

 Informations environnementales

Sous réserve de modifications.

1. INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

Avant d'installer et d'utiliser cet appareil, lisez soigneusement les instructions fournies. Le fabricant ne

pourra être tenu pour responsable des blessures et dégâts résultant d'une mauvaise installation ou utilisation. Conservez toujours les instructions dans un lieu sûr et accessible pour vous y référer ultérieurement.

1.1 Sécurité des enfants et des personnes vulnérables

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils sont correctement surveillés ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et s'ils comprennent les risques encourus.
- Les enfants de 3 à 8 ans peuvent charger et décharger l'appareil à condition qu'ils aient reçu des instructions appropriées.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes souffrant de handicaps très importants et complexes à condition qu'elles aient reçu des instructions appropriées.
- Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart de l'appareil, à moins d'être surveillés en permanence.
- Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ne laissez pas les emballages à la portée des enfants et jetez-les convenablement.

1.2 Sécurité générale

- Cet appareil est uniquement destiné à la conservation des aliments et des boissons.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique ménager, dans un environnement intérieur.

- Cet appareil peut être utilisé dans les bureaux, les chambres d'hôtel, les chambres d'hôtes, les maisons d'hôtes de ferme et d'autres hébergements similaires lorsque cette utilisation ne dépasse pas le niveau (moyen) de l'utilisation domestique.
- Pour éviter la contamination des aliments, respectez les instructions suivantes :
 - n'ouvrez pas la porte pendant de longues durées ;
 - nettoyez régulièrement les surfaces pouvant être en contact avec les aliments et les systèmes d'évacuation accessibles ;
- **AVERTISSEMENT** : Veillez à ce que les orifices de ventilation situés dans l'enceinte de l'appareil ou la structure intégrée ne soient pas obstrués.
- **AVERTISSEMENT** : N'utilisez aucun dispositif mécanique ou autre pour accélérer le processus de dégivrage, outre ceux recommandés par le fabricant.
- **AVERTISSEMENT** : Veillez à ne pas endommager le circuit réfrigérant.
- **AVERTISSEMENT** : N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de conservation des aliments de l'appareil, sauf s'ils sont du type recommandé par le fabricant.
- Ne pulvérisez pas d'eau ni de vapeur pour nettoyer l'appareil.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux et humide. Utilisez uniquement des produits de lavage neutres. N'utilisez pas de produits abrasifs, de tampons à récurer, de solvants ou d'objets métalliques.
- Si l'appareil est vide pendant une longue durée, éteignez-le, dégivrez-le, nettoyez-le, séchez-le et laissez la porte ouverte pour empêcher le développement de moisissure dans l'appareil.
- Ne conservez aucune substance explosive dans cet appareil, comme des aérosols contenant un produit inflammable.

- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou par un professionnel qualifié afin d'éviter un danger.

2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

2.1 Installation



AVERTISSEMENT!

L'appareil doit être installé uniquement par un professionnel qualifié.

- Retirez l'intégralité de l'emballage.
- N'installez pas et ne branchez pas un appareil endommagé.
- Pour des raisons de sécurité, n'utilisez pas l'appareil avant de l'avoir installé dans la structure encastrée.
- Suivez scrupuleusement les instructions d'installation fournies avec l'appareil.
- Soyez toujours vigilants lorsque vous déplacez l'appareil car il est lourd. Utilisez toujours des gants de sécurité et des chaussures fermées.
- Assurez-vous que l'air puisse circuler autour de l'appareil.
- Lors de la première installation ou après avoir inversé la porte, attendez au moins 4 heures avant de brancher l'appareil sur le secteur. Cela permet à l'huile de refouler dans le compresseur.
- Avant toute opération sur l'appareil (par ex. inversion de la porte), débranchez la fiche de la prise de courant.
- N'installez pas l'appareil à proximité d'un radiateur ou d'une cuisinière, d'un four ou d'une table de cuisson, sauf indication contraire dans les instructions d'installation.
- N'exposez pas l'appareil à la pluie.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil.
- N'installez pas l'appareil dans une pièce trop humide ou trop froide.
- Lorsque vous déplacez l'appareil, veillez à le soulever par l'avant pour éviter d'érafler le sol.
- Cet appareil contient un sachet déshydratant. Ceci n'est pas un jouet.

Ceci n'est pas un aliment. Veuillez le jeter immédiatement.

2.2 Branchement électrique



AVERTISSEMENT!

Risque d'incendie ou d'électrocution.



AVERTISSEMENT!

Lorsque vous installez l'appareil, assurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas coincé ou endommagé.



AVERTISSEMENT!

N'utilisez pas d'adaptateurs multiprises ni de rallonges.

- L'appareil doit être relié à la terre.
- Assurez-vous que les paramètres figurant sur la plaque signalétique correspondent aux données électriques nominale de l'alimentation secteur.
- Utilisez toujours une prise de courant de sécurité correctement installée.
- Veillez à ne pas endommager les composants électriques tels que la fiche secteur, le câble d'alimentation ou le compresseur. Contactez le service après-vente agréé ou un électricien pour changer les composants électriques.
- Le câble d'alimentation doit rester en dessous du niveau de la fiche secteur.
- Ne branchez la fiche secteur dans la prise secteur qu'à la fin de l'installation. Assurez-vous que la prise secteur est accessible après l'installation.
- Ne tirez pas sur le câble secteur pour débrancher l'appareil. Tirez toujours sur la fiche de la prise secteur.

2.3 Utilisation



AVERTISSEMENT!

Risque de blessures, de brûlures, d'électrocution ou d'incendie.



L'appareil contient un gaz inflammable, l'isobutane (R600a), un gaz naturel ayant un niveau élevé de compatibilité environnementale. Veillez à ne pas endommager le circuit frigorifique contenant de l'isobutane.

- Ne modifiez pas les spécifications de cet appareil.
- Toute utilisation du produit intégré en tant que produit autonome est strictement interdite.
- Ne placez aucun appareil électrique (comme par exemple, une sorbetière) dans l'appareil si cela n'est pas autorisé par le fabricant.
- Si le circuit frigorifique est endommagé, assurez-vous de l'absence de flammes et de sources d'ignition dans la pièce. Aérez la pièce.
- Évitez tout contact d'éléments chauds avec les parties en plastique de l'appareil.
- Ne placez jamais de boissons gazeuses dans le congélateur. Cela engendrerait une pression sur le récipient de la boisson.
- Ne stockez jamais de gaz ou de liquide inflammable dans l'appareil.
- Ne placez pas de produits inflammables ou d'éléments imbibés de produits inflammables à l'intérieur, à proximité ou au-dessus de l'appareil.
- Ne touchez ni le compresseur, ni le condenseur. Ils sont chauds.
- Ne retirez pas et ne touchez pas les éléments du compartiment congélateur avec les mains mouillées.
- Ne recongelez jamais un aliment qui a été décongelé.
- Respectez les instructions de stockage figurant sur l'emballage des aliments surgelés.
- Emballez les aliments dans un emballage adapté au contact avec

des aliments avant de les placer dans le compartiment congélateur.

2.4 Entretien et nettoyage



AVERTISSEMENT!

Risque de blessure corporelle ou de dommages matériels.

- Avant toute opération d'entretien, éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise secteur.
- Cet appareil contient des hydrocarbures dans son circuit de réfrigération. L'entretien et la recharge du circuit de réfrigération doivent être effectués par un professionnel qualifié.
- Examinez régulièrement l'écoulement de l'appareil et si nécessaire, nettoyez-le. Si l'orifice est bouché, l'eau provenant du dégivrage s'écoulera en bas de l'appareil.

2.5 Service

- Pour réparer l'appareil, contactez le service après-vente agréé. Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine.
- Veuillez noter qu'une autoréparation ou une réparation non professionnelle peuvent avoir des conséquences sur la sécurité et annuler la garantie.
- Les pièces détachées suivantes seront disponibles pendant 7 ans après l'arrêt du modèle : thermostats, capteurs de température, cartes circuits imprimées, sources lumineuses, poignées de portes, charnières de portes, plaques et balconnets. Veuillez noter que certaines de ces pièces détachées ne sont disponibles qu'auprès de réparateurs professionnels et que toutes les pièces détachées ne sont pas adaptées à tous les modèles.
- Les joints de portes seront disponibles pendant 10 ans après l'arrêt du modèle.

2.6 Mise au rebut

**AVERTISSEMENT!**

Risque de blessure ou d'asphyxie.

- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.
- Coupez le câble d'alimentation et mettez-le au rebut.
- Retirez la porte pour empêcher les enfants et les animaux de s'enfermer dans l'appareil.

- Le circuit frigorifique et les matériaux d'isolation de cet appareil préservent la couche d'ozone.
- La mousse isolante contient un gaz inflammable. Contactez votre service municipal pour obtenir des informations sur la marche à suivre pour mettre l'appareil au rebut.
- N'endommagez pas la partie du circuit de réfrigération située à proximité du condenseur thermique.

3. INSTALLATION

**AVERTISSEMENT!**

Reportez-vous aux chapitres relatifs à la Sécurité.

**AVERTISSEMENT!**

Consultez les instructions d'installation pour installer votre appareil.

**AVERTISSEMENT!**

Fixez l'appareil conformément aux instructions d'installation pour éviter tout risque d'instabilité de l'appareil.

3.1 Dimensions



Dimensions hors-tout ¹		
H1	mm	1772
W1*	mm	548
D1	mm	549

¹ hauteur, largeur et profondeur de l'appareil sans la poignée

* y compris la largeur des charnières inférieures (8 mm)

Espace requis en service ²		
H2 (A+B)	mm	1816
W2*	mm	548
D2	mm	551
A	mm	1780

Espace requis en service ²		
B	mm	36

² hauteur, largeur et profondeur de l'appareil avec la poignée, plus l'espace nécessaire pour la libre circulation de l'air de refroidissement

* y compris la largeur des charnières inférieures (8 mm)

Espace total requis en service ³		
H3 (A+B)	mm	1816
W3*	mm	548
D3	mm	1071

³ hauteur, largeur et profondeur de l'appareil avec la poignée, plus l'espace nécessaire pour la libre circulation de

l'air de refroidissement, plus l'espace nécessaire pour autoriser l'ouverture de la porte à l'angle minimal permettant le retrait de tous les équipements internes

* y compris la largeur des charnières inférieures (8 mm)

3.2 Emplacement

Pour garantir le bon fonctionnement de l'appareil, il ne faut pas l'installer dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil. N'installez pas l'appareil à proximité d'un radiateur ou d'une cuisinière, d'un four ou d'une table de cuisson, sauf indication contraire dans les instructions d'installation.

Assurez-vous que l'air peut circuler librement autour de l'arrière du meuble.

Cet appareil doit être installé dans un lieu sec et bien ventilé en intérieur.

Cet appareil est destiné à être utilisé à une température ambiante comprise entre 10°C et 43°C.

i Seul le respect de la plage de températures spécifiée peut garantir un bon fonctionnement de l'appareil.

i En cas de doute concernant l'emplacement d'installation de l'appareil, veuillez contacter le vendeur, notre service après-vente ou le service après-vente agréé le plus proche.

i L'appareil doit pouvoir être débranché de l'alimentation électrique. C'est pourquoi la prise électrique doit être facilement accessible après l'installation.

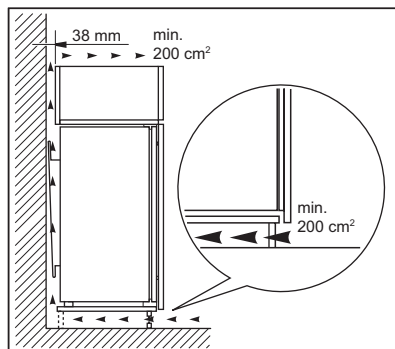
3.3 Branchement électrique

- Avant de brancher, assurez-vous que la tension et la fréquence indiquées sur la plaque signalétique correspondent à votre alimentation électrique domestique.

- L'appareil doit être relié à la terre. La fiche du câble d'alimentation est munie d'un contact à cet effet. Si la prise d'alimentation électrique domestique n'est pas reliée à la terre, branchez l'appareil à une prise de terre séparée conformément aux réglementations en vigueur, en vous adressant à un électricien qualifié.
- Le fabricant décline toute responsabilité si les précautions de sécurité ci-dessus ne sont pas respectées.

3.4 Exigences en matière de ventilation

Le flux d'air situé derrière l'appareil doit être suffisant.



ATTENTION!

Reportez-vous aux instructions relatives à l'installation.

3.5 Inversion du sens d'ouverture de la porte

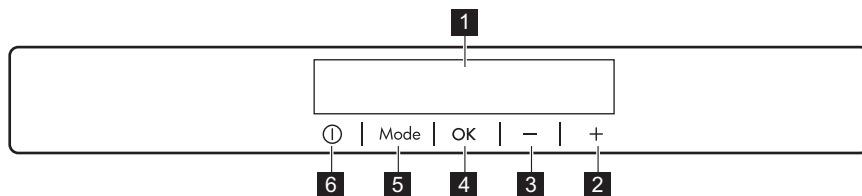
Veuillez vous reporter au document séparé contenant des instructions sur l'installation et l'inversion du sens d'ouverture de la porte.



ATTENTION!

À chaque étape de réversibilité de la porte, protégez le sol pour éviter les rayures dues aux matériaux durs.

4. BANDEAU DE COMMANDE

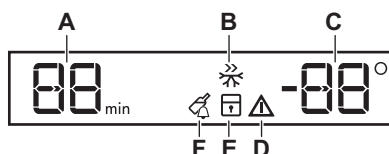


- | | |
|--|-----------------|
| 1 Affichage | 4 OK |
| 2 Touche d'augmentation de la température | 5 Mode |
| 3 Touche de diminution de la température | 6 ON/OFF |

Pour modifier la tonalité prédéfinie des touches, appuyez simultanément sur la touche Mode et la touche de diminution

de la température pendant plusieurs secondes. Le changement est réversible.

4.1 Affichage



- A. Indicateur du minuteur
- B. Fonction FastFreeze
- C. Indicateur de température
- D. Voyant d'alarme
- E. Fonction ChildLock
- F. Fonction DrinksChill

4.2 Activation

1. Branchez la fiche électrique de l'appareil à la prise de courant.
2. Appuyez sur la touche ON/OFF de l'appareil si l'affichage est éteint. Les indicateurs de température affichent la température réglée par défaut

Pour sélectionner une température différente, reportez-vous à « Réglage de la température ».

Si "dEMo" apparaît à l'écran, reportez-vous à « Dépannage ».

4.3 Mise à l'arrêt

1. Appuyez sur la touche ON/OFF de l'appareil pendant 3 secondes.

L'affichage s'éteint.

2. Débranchez l'appareil électriquement.

4.4 Réglage de la température

Réglez la température de l'appareil en appuyant sur les touches de température.

La température recommandée est de :

- -18 °C pour le congélateur

La plage de température peut varier entre -15 °C et -24 °C pour le congélateur.

Les indicateurs de température affichent la température réglée



La température réglée sera atteinte dans les 24 heures. Après une coupure de courant, la température réglée reste enregistrée.

4.5 Fonction FastFreeze

La fonction FastFreeze permet d'effectuer successivement la précongélation et la congélation rapide dans le compartiment congélateur. Cette fonction accélère la congélation des aliments frais et protège en même temps les denrées déjà entreposées d'un réchauffement indésirable.



Pour congeler des aliments frais, activez la fonction FastFreeze au moins 24 heures avant de placer les aliments afin d'achever la précongélation.

1. Pour activer cette fonction, appuyez sur la touche Mode jusqu'à ce que l'icône correspondante apparaisse. Le FastFreeze voyant clignote.
2. Appuyez sur la touche OK pour confirmer.

FastFreeze L'indicateur s'affiche. Cette fonction se désactive automatiquement au bout de 52 heures.

Vous pouvez désactiver la fonction FastFreeze avant sa fin automatique en répétant la procédure jusqu'à ce que le voyant FastFreeze s'éteigne ou en sélectionnant une autre température réglée.

4.6 Fonction ChildLock

Activez la fonction ChildLock pour verrouiller les touches et éviter toute opération accidentelle.

1. Appuyez sur Mode jusqu'à ce que l'icône correspondante apparaisse. Le ChildLock voyant clignote.
2. Appuyez sur OK pour confirmer. ChildLock L'indicateur s'affiche. Pour désactiver la ChildLock fonction, répétez la procédure jusqu'à ce que le ChildLockvoyant s'éteigne.

4.7 Fonction DrinksChill

La fonction DrinksChill peut être utilisée pour régler une alarme sonore à une heure souhaitée, ce qui est utile, par exemple, lorsqu'une recette nécessite de

refroidir les aliments pendant une certaine période de temps.

Elle est également utile lorsque vous avez besoin d'un rappel pour ne pas oublier que vous avez placé des bouteilles ou des canettes dans le congélateur pour les refroidir rapidement.

1. Appuyez sur Mode jusqu'à ce que l'icône correspondante apparaisse. Le DrinksChill voyant clignote. Le minuteur indique la valeur définie (30 minutes) pendant quelques secondes.
2. Appuyez sur la touche de réglage de la minuterie pour modifier la valeur du minuteur de 1 à 90 minutes.
3. Appuyez sur OK pour confirmer. DrinksChill L'indicateur s'affiche. Le minuteur se met à clignoter (min). Une fois la durée programmée écoulée, l'indicateur « 0 min » clignote et un signal sonore retentit. Appuyez sur OK pour arrêter le signal sonore et mettre fin à la fonction.

Pour désactiver la fonction, répétez la procédure jusqu'à ce que le voyant DrinksChill s'éteigne.



Il est possible de modifier la durée à tout moment pendant et à la fin du décompte en appuyant sur les touches de diminution et d'augmentation de la température.

4.8 Alarme haute température

En cas d'augmentation de la température dans le compartiment du congélateur (par exemple en raison d'une coupure de courant antérieure), les voyants d'alarme et de température du congélateur clignotent et le son retentit. Pour désactiver l'alarme :

1. Appuyez sur n'importe quelle touche. Le son se coupe.
2. L'indicateur de température du congélateur affiche pendant quelques secondes la température la plus élevée atteinte, puis l'afficheur indique à nouveau la température réglée.



Le voyant de l'alarme continue à clignoter jusqu'à ce que les conditions normales soient rétablies. Si vous n'appuyez sur aucune touche, le son se coupe automatiquement après environ une heure pour ne pas déranger.

L'alarme sonore s'arrête dès que la porte est fermée. Lorsque l'alarme se déclenche, le son peut être désactivé en appuyant sur n'importe quelle touche.



Si vous n'appuyez sur aucune touche, le son se coupe automatiquement après environ une heure pour ne pas déranger.

4.9 Alarme porte ouverte

Si la porte du congélateur reste ouverte pendant environ 90 secondes, le son est activé et le voyant d'alarme clignote.

5. UTILISATION QUOTIDIENNE

5.1 Congeler des aliments frais

Le compartiment du congélateur est parfait pour congeler des denrées fraîches et conserver à long terme des aliments surgelés ou congelés.

Pour congeler des aliments frais, activez la fonction FastFreeze au moins 24 heures avant de placer les aliments à conserver dans le compartiment de congélation.

Conservez les aliments frais répartis uniformément dans le premier et le second compartiment ou le premier et le second bac en partant du haut.

La quantité maximale d'aliments pouvant être congelés, sans ajouter d'autres aliments frais pendant 24 heures, figure sur la plaque signalétique (étiquette située à l'intérieur de l'appareil).

Une fois le processus de congélation terminé, l'appareil revient automatiquement au réglage de température précédent (voir « Fonction FastFreeze »).

Pour plus d'informations, reportez-vous au chapitre « Conseils pour la congélation ».

5.2 Conservation des plats surgelés

Lors de la mise en service ou après un arrêt prolongé et avant d'introduire les produits dans le compartiment, laissez

fonctionner l'appareil au moins 3 heures avec la fonction FastFreeze allumée.

Les bacs du congélateur permettent de retrouver rapidement et facilement les aliments que vous recherchez.

Si vous devez conserver une grande quantité d'aliments, retirez tous les bacs et placez les aliments sur les clayettes.

Les aliments ne doivent pas être placés à moins de 15 mm de la porte.



ATTENTION!

En cas de décongélation accidentelle causée par une coupure de courant par exemple, si la durée de la mise hors tension est supérieure à la valeur indiquée sur la plaque signalétique sous « Autonomie de fonctionnement », les aliments décongelés doivent être consommés rapidement ou cuits immédiatement avant d'être refroidis, puis recongelés. Reportez-vous à la section « Alarme haute température ».

5.3 Décongélation

Avant d'être consommés, les aliments surgelés ou congelés peuvent être décongelés au réfrigérateur ou dans un sachet en plastique sous de l'eau froide.

Cette opération dépend du temps disponible et du type d'aliments. Les petits morceaux peuvent même être cuits toujours congelés.

5.4 Fabrication de glaçons

Cet appareil est équipé d'un ou plusieurs bacs à glaçons.



N'utilisez pas d'instruments métalliques pour décoller les bacs du congélateur.

1. Remplissez les bacs avec de l'eau.

2. Placez les bacs à glaçons dans le compartiment congélateur.

5.5 Accumulateurs de froid

Cet appareil est équipé d'accumulateurs de froid qui permettent d'augmenter l'autonomie de conservation de votre appareil en cas de coupure de courant ou de panne.

Pour garantir que ces accumulateurs fonctionnent de façon optimale, placez-les dans la partie supérieure à l'avant de l'appareil.

6. CONSEILS

6.1 Conseils pour économiser l'énergie


- La configuration interne de l'appareil permet une consommation d'énergie la plus efficace possible.
- Ne retirez pas les accumulateurs de froid du panier de congélation.
- Évitez d'ouvrir fréquemment la porte et ne la laissez ouverte que le temps nécessaire.
- Plus le réglage de la température est bas, plus la consommation électrique est élevée.
- Assurez une bonne ventilation. Ne couvrez pas les grilles ou les orifices de ventilation.
- Assurez-vous que les produits alimentaires à l'intérieur de l'appareil permettent la circulation de l'air par les orifices dédiés à l'arrière de l'intérieur de l'appareil.

6.2 Conseils pour la congélation

- Activez la fonction FastFreeze au moins 24 heures avant de placer les aliments dans le compartiment du congélateur.
- Avant de congeler des aliments frais, les emballer dans du papier aluminium, du film ou des sachets en plastique, des récipients à couvercles étanches à l'air.
- Pour une congélation et une décongélation plus efficaces, séparez les aliments en petites portions.

- Il est recommandé de mettre des étiquettes et des dates sur tous vos aliments congelés. Cela permettra d'identifier les aliments et de savoir quand ils peuvent être consommés avant leur détérioration.
- Les aliments doivent être frais lorsqu'ils sont congelés pour préserver leur qualité. En particulier, les fruits et les légumes doivent être congelés après leur récolte pour préserver tous leurs nutriments.
- Ne congelez pas des bouteilles ou des canettes avec des liquides, en particulier des boissons contenant du dioxyde de carbone : elles pourraient exploser pendant la congélation.
- Ne placez pas d'aliments chauds dans le compartiment congélateur. Laissez-les refroidir à température ambiante avant de les placer dans le compartiment.
- Pour éviter d'augmenter la température des aliments déjà surgelés, ne placez pas d'aliments frais non congelés directement à proximité. Placez les aliments à température ambiante dans la partie du compartiment du congélateur où il n'y a pas d'aliments congelés.
- Ne mangez pas les glaçons, les glaces à l'eau ou les bâtonnets glacés dès leur sortie du congélateur. Risque de gelure.
- Ne recongelez pas des aliments décongelés. Si les aliments sont décongelés, cuisez-les, laissez-les refroidir puis congelez-les.

6.3 Conseils pour le stockage des plats surgelés

- Le compartiment congélateur est marqué de .
- Un bon réglage de température qui garantit la conservation des produits alimentaires congelés est une température inférieure ou égale à -18 °C.
Un réglage de température plus élevé à l'intérieur de l'appareil peut entraîner une durée de conservation plus courte.
- L'ensemble du compartiment du congélateur est adapté à la conservation de produits alimentaires congelés.
- Laissez suffisamment d'espace autour des aliments pour permettre à l'air de circuler librement.
- Pour une conservation adéquate, consultez l'étiquette de l'emballage des aliments pour connaître la durée de conservation des aliments.
- Il est important d'emballer les aliments de manière à empêcher l'eau, l'humidité ou la condensation de pénétrer à l'intérieur.

6.4 Conseils pour vos courses

Après vos courses :

- Assurez-vous que l'emballage n'est pas endommagé : les aliments pourraient être détériorés. Si l'emballage est gonflé ou mouillé, il n'a peut-être pas été conservé dans des conditions optimales et la décongélation a peut-être déjà commencé.
- Pour limiter le processus de décongélation, achetez les produits congelés à la fin de vos courses et transportez-les dans un sac isotherme.
- Placez les aliments congelés dans le congélateur immédiatement après être revenu de vos courses.
- Si les aliments sont décongelés même partiellement, ne les recongelez pas. Consommez-les dès que possible.
- Respectez la date d'expiration et les informations de conservation sur l'emballage.

6.5 Durée de conservation

Type d'aliment	Durée de conservation (mois)
Pain	3
Fruits (sauf agrumes)	6 - 12
Légumes	8 - 10
Restes (sans viande)	1 - 2
Produits laitiers :	
Beurre	6 - 9
Fromage à pâte molle (p. ex., mozzarella)	3 - 4
Fromage à pâte dure (p. ex., parmesan, cheddar)	6
Fruits de mer :	
Poisson gras (p. ex., saumon, maquereau)	2 - 3
Poisson maigre (p. ex., cabillaud, limande)	4 - 6
Crevettes	12
Palourdes et moules décortiquées	3 - 4
Poisson cuit	1 - 2

Type d'aliment	Durée de conservation (mois)
Viande :	
Volaille	9 - 12
Bœuf	6 - 12
Porc	4 - 6
Agneau	6 - 9
Saucisse	1 - 2
Jambon	1 - 2
Restes (avec viande)	2 - 3

7. ENTRETIEN ET NETTOYAGE



AVERTISSEMENT!

Reportez-vous aux chapitres relatifs à la Sécurité.

7.1 Nettoyage de l'intérieur

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, nettoyez l'intérieur et tous les accessoires avec de l'eau tiède savonneuse (pour supprimer toute odeur de neuf), puis séchez-les soigneusement.



ATTENTION!

N'utilisez jamais de détergents, de produits abrasifs, de nettoyants à base de chlore ou d'huile car ils pourraient endommager le revêtement.



ATTENTION!

Les pièces et accessoires de l'appareil ne doivent pas être lavés au lave-vaisselle.

7.2 Nettoyage périodique

L'appareil doit être nettoyé régulièrement :

1. Nettoyez l'intérieur et les accessoires avec de l'eau tiède et du savon neutre.
2. Vérifiez régulièrement les joints de porte et essuyez-les pour vous assurer qu'ils sont propres et ne contiennent pas de résidus.
3. Rincez et séchez soigneusement.

7.3 Dégivrage du congélateur

Le compartiment congélateur est garanti sans givre. Cela signifie qu'il n'y a aucune formation de givre lorsqu'il est en marche, ni sur les parois intérieures, ni sur les aliments.

7.4 Période de non-utilisation

Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, prenez les précautions suivantes :

1. Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.
2. Retirez tous les aliments.
3. Nettoyez l'appareil et tous ses accessoires.
4. Laissez la porte ouverte pour éviter les mauvaises odeurs.

8. DÉPANNAGE






AVERTISSEMENT!

Reportez-vous aux chapitres relatifs à la Sécurité.

8.1 Que faire si...

Problème	Cause probable	Solution
L'appareil ne fonctionne pas.	L'appareil est à l'arrêt.	Mettez l'appareil en fonctionnement.
	La fiche d'alimentation n'est pas correctement branchée à la prise de courant.	Branchez la fiche secteur sur la prise de courant.
	Il n'y a pas de tension dans la prise de courant.	Branchez un autre appareil sur la prise de courant. Contactez un électricien qualifié.
L'appareil est bruyant.	L'appareil n'est pas positionné correctement.	Vérifiez que l'appareil est stable.
Les signaux sonores ou visuels sont activés.	Le meuble a été allumé récemment.	Reportez-vous à « Alarme haute température » ou à « Alarme porte ouverte ».
	La température à l'intérieur de l'appareil est trop élevée.	Reportez-vous à « Alarme haute température » ou à « Alarme porte ouverte ».
	La porte est laissée ouverte.	Refermez la porte.
Le compresseur fonctionne en permanence.	La température est mal réglée.	Reportez-vous au chapitre « Bandeau de commande ».
	Trop d'aliments ont été introduits simultanément.	Attendez quelques heures et vérifiez de nouveau la température.
	La température ambiante est trop élevée.	Reportez-vous au chapitre « Installation ».
	Les aliments placés dans l'appareil étaient trop chauds.	Laissez refroidir les aliments à température ambiante avant de les ranger.
	La porte n'est pas correctement fermée.	Reportez-vous à la section « Fermeture de la porte ».
	La fonction FastFreeze est activée.	Consultez le paragraphe « Fonction FastFreeze ».
Le compresseur ne démarre pas immédiatement après avoir appuyé sur la touche « FastFreeze », ou après avoir modifié la température.	Le compresseur démarre au bout d'un certain temps.	C'est normal, aucune erreur n'est survenue.

Problème	Cause probable	Solution
La porte est mal alignée ou interfère avec le gril de ventilation.	L'appareil n'est pas d'aplomb.	Consultez les instructions d'installation.
La porte est difficile à ouvrir.	Vous avez essayé de rouvrir la porte immédiatement après l'avoir fermée.	Attendez quelques secondes après avoir fermé la porte pour la rouvrir.
Il y a trop de givre et de glace.	La porte n'est pas correctement fermée.	Reportez-vous à la section « Fermeture de la porte ».
	Le joint est déformé ou sale.	Reportez-vous à la section « Fermeture de la porte ».
	Les aliments ne sont pas correctement emballés.	Emballez mieux les aliments.
	La température est mal réglée.	Reportez-vous au chapitre « Bandeau de commande ».
	L'appareil est complètement chargé et réglé sur la température la plus basse.	Sélectionnez une température plus élevée. Reportez-vous au chapitre « Bandeau de commande ».
De l'eau s'écoule sur le sol.	La température réglée dans l'appareil est trop basse et la température ambiante est trop élevée.	Sélectionnez une température plus élevée. Reportez-vous au chapitre « Bandeau de commande ».
	La sortie d'eau de dégivrage n'est pas raccordée au bac d'évaporation situé au-dessus du compresseur.	Fixez la sortie de l'eau de dégivrage au plateau d'évaporation.
	La fonction FastFreeze est activée.	Éteignez la fonction FastFreeze manuellement, ou attendez que la fonction se réinitialise automatiquement avant de régler la température. Reportez-vous au paragraphe « FastFreezeFonction ».
La température à l'intérieur de l'appareil est trop basse/élevée.	La température n'est pas réglée correctement.	Sélectionnez une température plus élevée/plus basse.
	La porte n'est pas correctement fermée.	Reportez-vous à la section « Fermeture de la porte ».
	La température des aliments est trop élevée.	Laissez les aliments refroidir à température ambiante avant de les conserver.

Problème	Cause probable	Solution
	Trop d'aliments ont été conservés simultanément.	Conservez moins de produits en même temps.
	La porte a été ouverte souvent.	N'ouvrez la porte que si nécessaire.
	La fonction FastFreeze est activée.	Consultez le paragraphe « Fonction FastFreeze ».
	L'air froid ne circule pas dans l'appareil.	Assurez-vous que l'air froid circule dans l'appareil. Reportez-vous au chapitre « Conseils ».
DEMO s'affiche.	L'appareil est en mode démonstration.	Pour quitter le mode démonstration, maintenez la touche OK enfoncée pendant environ 10 secondes jusqu'à ce que vous entendez un long signal sonore et que l'affichage s'éteigne pendant une courte période.
Un symbole  ou  ou  apparaît à la place des chiffres sur l'écran de température.	Problème de capteur de température.	Contactez le service après-vente agréé le plus proche. Le système de refroidissement continue de maintenir les aliments au frais, mais le réglage de la température n'est pas possible.



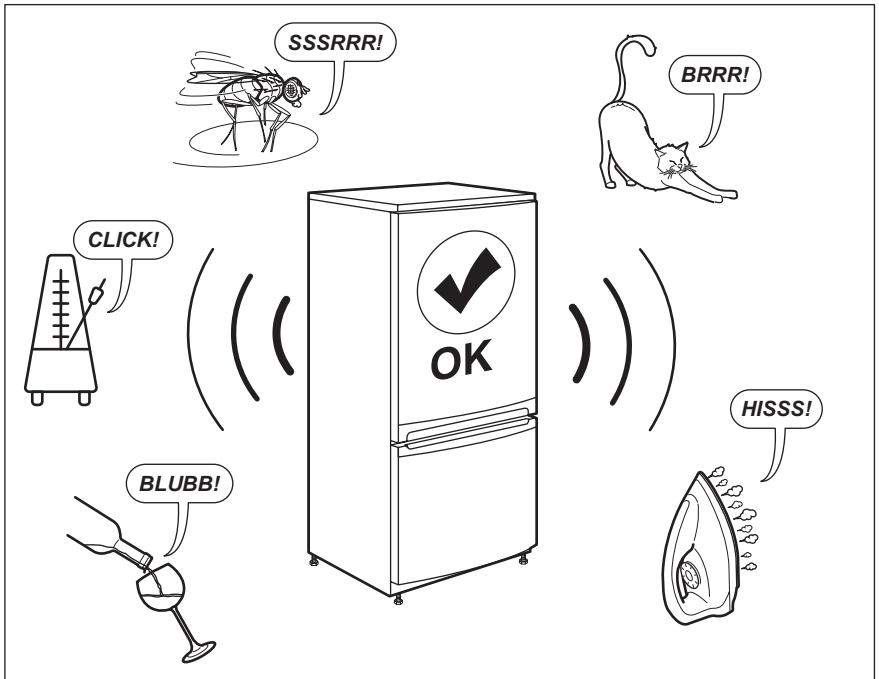
Si ces conseils n'apportent pas le résultat souhaité, veuillez consulter le service après-vente agréé le plus proche.

2. Si nécessaire, régler la porte. Consultez les instructions d'installation.
3. Si nécessaire, remplacer les joints de porte défectueux. Veuillez contacter le service après-vente agréé.

8.2 Fermeture de la porte

1. Nettoyer les joints de porte.

9. BRUITS



10. DONNÉES TECHNIQUES

Les caractéristiques techniques figurent sur la plaque signalétique située sur à l'intérieur de l'appareil et sur l'étiquette énergétique.

Le code QR présent sur l'étiquette énergétique fournie avec l'appareil contient un lien Web vers les informations relatives aux performances de l'appareil dans la base de données EPREL de l'UE. Conservez l'étiquette énergétique à titre de référence avec la notice d'utilisation et tous les autres documents fournis avec cet appareil.

Il est également possible de trouver les mêmes informations dans EPREL à l'aide du lien <https://eprel.ec.europa.eu> avec le nom du modèle et le numéro de produit se trouvant sur la plaque signalétique de l'appareil.

Consultez le lien www.theenergylabel.eu pour obtenir des informations détaillées sur l'étiquette énergétique.


11. INFORMATIONS POUR LES LABORATOIRES D'ESSAIS


L'installation et la préparation de l'appareil pour une vérification EcoDesign doivent être conformes à la norme EN 62552. Les exigences en matière de ventilation, les dimensions

des évidements et les dégagements arrière minimum doivent correspondre aux indications du chapitre 3 de cette notice d'utilisation. Veuillez contacter le fabricant pour de plus amples

informations, notamment les plans de chargement.

12. EN MATIÈRE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Recyclez les matériaux portant le symbole . Déposez les emballages dans les conteneurs prévus à cet effet. Contribuez à la protection de l'environnement et à votre sécurité, recyclez vos produits électriques et

électroniques. Ne jetez pas les appareils portant le symbole  avec les ordures ménagères. Emmenez un tel produit dans votre centre local de recyclage ou contactez vos services municipaux.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

INDICE

1. INFORMAZIONI DI SICUREZZA.....	21
2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA.....	24
3. INSTALLAZIONE.....	26
4. PANNELLO DEI COMANDI.....	28
5. USO QUOTIDIANO.....	30
6. CONSIGLI E SUGGERIMENTI.....	31
7. CURA E PULIZIA.....	33
8. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI.....	34
9. RUMORI.....	37
10. DATI TECNICI.....	37
11. INFORMAZIONI PER GLI ISTITUTI DI TEST.....	38
12. CONSIDERAZIONI SULL'AMBIENTE.....	38

PENSIAMO A TE

Grazie per aver acquistato un elettrodomestico Electrolux. Hai scelto un prodotto che ha alle spalle decenni di esperienza professionale e innovazione. Ingegnoso ed elegante, è stato progettato pensando a te. Quindi, in qualsiasi momento lo utilizzi, avrai la certezza di ottenere sempre i migliori risultati.

Ti diamo il benvenuto in Electrolux.

Visitate il nostro sito web per:



Ricevere consigli, scaricare i nostri opuscoli, eliminare eventuali anomalie, ottenere informazioni sull'assistenza e la riparazione:

www.electrolux.com/support



Per registrare il vostro prodotto e ricevere un servizio migliore:

www.registerelectrolux.com



Acquistare accessori, materiali di consumo e ricambi originali per la vostra apparecchiatura:

www.electrolux.com/shop

ASSISTENZA CLIENTI E ASSISTENZA TECNICA

Consigliamo sempre l'impiego di ricambi originali.

Quando si contatta il nostro Centro di Assistenza Autorizzato, accertarsi di avere a disposizione i dati seguenti: Modello, numero dell'apparecchio (PNC), numero di serie.

Le informazioni sono riportate sulla targhetta identificativa.

 Avvertenza/Attenzione - Importanti Informazioni per la sicurezza

 Informazioni generali e suggerimenti

 Informazioni ambientali

Con riserva di modifiche.

1. INFORMAZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le istruzioni fornite prima di installare e utilizzare l'apparecchiatura. I produttori non

sono responsabili di eventuali lesioni o danni derivanti da un'installazione o un uso scorretti. Conservare sempre le istruzioni in un luogo sicuro e accessibile per poterle consultare in futuro.

1.1 Sicurezza dei bambini e delle persone vulnerabili

- Quest'apparecchiatura può essere usata da bambini a partire da 8 anni di età e da adulti con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o con scarsa esperienza e conoscenza sull'uso dell'apparecchiatura, solamente se sorvegliati o se istruiti relativamente all'utilizzo in sicurezza dell'apparecchiatura e se hanno compreso i rischi coinvolti.
- I bambini di età compresa fra i 3 e gli 8 anni possono caricare e scaricare l'apparecchiatura a condizione che siano stati istruiti debitamente.
- Quest'apparecchiatura può essere usata da persone con disabilità diffuse e complesse a condizione che siano state istruite debitamente.
- Tenere i bambini al di sotto dei 3 anni lontani dall'apparecchiatura, a meno che non vi sia una supervisione continua.
- Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchiatura.
- I bambini non devono eseguire interventi di pulizia e manutenzione sull'elettrodomestico senza essere supervisionati.
- Tenere gli imballaggi lontano dai bambini e smaltirli in modo adeguato.

1.2 Avvertenze di sicurezza generali

- Quest'apparecchiatura è destinata esclusivamente alla conservazione di alimenti e bevande.
- Quest'apparecchiatura è progettata per un uso domestico singolo in un ambiente interno.
- Quest'apparecchiatura può essere utilizzata in uffici, camere d'albergo, camere di bed & breakfast, alloggi

- in agriturismi e altre sistemazioni simili in cui tale utilizzo non superi i livelli di utilizzo domestico (medi).
- Per evitare la contaminazione degli alimenti rispettare le seguenti istruzioni:
 - non aprire la porta per lunghi periodi;
 - pulire regolarmente le superfici che possono venire a contatto con gli alimenti e i sistemi di drenaggio accessibili;
 - **AVVERTENZA:** Verificare che le aperture di ventilazione, sia sull'apparecchiatura che nella struttura da incasso, siano libere da ostruzioni.
 - **AVVERTENZA:** Non usare dispositivi elettrici o altri mezzi artificiali non raccomandati dal produttore allo scopo di accelerare il processo di sbrinamento.
 - **AVVERTENZA:** Non danneggiare il circuito refrigerante.
 - **AVVERTENZA:** Non utilizzare apparecchiature elettriche all'interno dei comparti di conservazione degli alimenti, ad eccezione di quelli consigliati dal costruttore.
 - Non nebulizzare acqua né utilizzare vapore per pulire l'apparecchiatura.
 - Pulire l'apparecchiatura con un panno inumidito e morbido. Utilizzare solo detersivi neutri. Non usare prodotti abrasivi, spugnette abrasive, solventi od oggetti metallici.
 - Quando l'apparecchiatura resta vuota per un lungo periodo di tempo, spegnerla, sbrinarla, pulirla, asciugarla e lasciare la porta aperta per evitare la formazione di muffa al suo interno.
 - Non conservare in questa apparecchiatura sostanze esplosive come bombolette spray contenenti un propellente infiammabile.
 - Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un tecnico autorizzato o da una persona qualificata per evitare situazioni di pericolo.

2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

2.1 Installazione



AVVERTENZA!

L'installazione dell'apparecchiatura deve essere eseguita da personale qualificato.

- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio.
- Non installare o utilizzare l'apparecchiatura se è danneggiata.
- Non usare l'apparecchiatura prima di installarla nella struttura a incasso date le misure di sicurezza.
- Attenersi alle istruzioni fornite insieme all'apparecchiatura.
- Prestare sempre attenzione in fase di spostamento dell'apparecchiatura, dato che è pesante. Usare sempre i guanti di sicurezza e le calzature adeguate.
- Assicurarsi che l'aria possa circolare liberamente attorno all'apparecchiatura.
- In fase di prima installazione o dopo aver girato la porta, attendere almeno 4 ore prima di collegare l'apparecchiatura alla sorgente di alimentazione. Questo serve a consentire all'olio di fluire nuovamente nel compressore.
- Prima di eseguire eventuali operazioni sull'apparecchiatura (ad esempio invertire la porta), togliere la spina dalla presa di corrente.
- Non installare l'apparecchiatura vicino a radiatori o fornelli, forni o piani cottura, se non diversamente specificato nelle istruzioni di installazione.
- Non esporre l'apparecchiatura alla pioggia.
- Non installare l'apparecchiatura dove sia esposta alla luce solare diretta.
- Non installare questa apparecchiatura in aree troppo umide o troppo fredde.
- Quando si sposta l'apparecchiatura, sollevarla dal bordo anteriore, così da non graffiare il pavimento.
- L'apparecchiatura contiene un sacchetto di essiccante. Questo prodotto non è un giocattolo. Questo

prodotto non è un alimento. Smaltirlo immediatamente.

2.2 Collegamento elettrico



AVVERTENZA!

Rischio di incendio e scossa elettrica.



AVVERTENZA!

In fase di posizionamento dell'apparecchiatura, verificare che il cavo di alimentazione non sia intrappolato o danneggiato.



AVVERTENZA!

Non utilizzare prese multiple e prolunghie.

- L'apparecchiatura deve disporre di una messa a terra.
- Verificare che i parametri sulla targhetta siano compatibili con le indicazioni elettriche dell'alimentazione.
- Utilizzare sempre una presa elettrica con contatto di protezione correttamente installata.
- Accertarsi di non danneggiare i componenti elettrici (ad es. la spina di alimentazione, il cavo di alimentazione, il compressore). Contattare il Centro di Assistenza Autorizzato o un elettricista per sostituire i componenti elettrici.
- Il cavo di alimentazione deve rimanere sotto il livello della spina di alimentazione.
- Inserire la spina di alimentazione nella presa solo al termine dell'installazione. Verificare che la spina di alimentazione rimanga accessibile dopo l'installazione.
- Non tirare il cavo di alimentazione per scollegare l'apparecchiatura. Tirare sempre dalla spina.

2.3 Utilizzo



AVVERTENZA!

Rischio di lesioni, scottature o scosse elettriche.



L'apparecchiatura contiene gas infiammabile, isobutano (R600a), un gas naturale con un alto livello di compatibilità ambientale, Fare attenzione a non danneggiare il circuito refrigerante che contiene isobutano.

- Non modificare le specifiche tecniche dell'apparecchiatura.
- È severamente vietato qualsiasi uso del prodotto a incasso come libera installazione.
- Non introdurre apparecchiature elettriche (ad es. gelatiere) nell'apparecchiatura se non specificamente consentito dal produttore.
- Nel caso di danno al circuito refrigerante, assicurarsi che non si sviluppino fiamme libere e scintille nel locale. Aerare bene l'ambiente.
- Non appoggiare oggetti incandescenti sulle parti in plastica dell'apparecchiatura.
- Non introdurre bevande analcoliche nel vano congelatore. Si verrà a creare una pressione nel contenitore della bevanda.
- Non conservare gas e liquidi infiammabili nell'apparecchiatura.
- Non appoggiare o tenere liquidi o materiali infiammabili, né oggetti facilmente infiammabili sull'apparecchiatura, al suo interno o nelle immediate vicinanze.
- Non toccare il compressore o il condensatore. Sono incandescenti.
- Non togliere o toccare gli oggetti nel vano congelatore con le mani bagnate o umide.
- Non ricongelare del cibo precedentemente scongelato.
- Attenersi alle istruzioni per la conservazione riportate sulla confezione del cibo surgelato.
- Avvolgere gli alimenti con materiali per uso alimentare prima di metterli nello scomparto del congelatore.

2.4 Pulizia e cura



AVVERTENZA!

Vi è il rischio di ferirsi o danneggiare l'apparecchiatura.

- Prima di eseguire qualunque intervento di manutenzione, spegnere l'apparecchiatura ed estrarre la spina dalla presa.
- L'unità refrigerante di questa apparecchiatura contiene idrocarburi. L'unità deve essere ricaricata ed ispezionata esclusivamente da personale qualificato.
- Controllare regolarmente lo scarico dell'apparecchiatura e, se necessario, pulirlo. L'ostruzione dello scarico può causare un deposito di acqua di sbrinamento sul fondo dell'apparecchiatura.

2.5 Assistenza

- Per far riparare l'apparecchiatura, rivolgersi a un Centro di Assistenza Autorizzato. Utilizzare solo ricambi originali.
- Tenere presente che la riparazione autonoma o non professionale possono avere conseguenze sulla sicurezza e potrebbero invalidare la garanzia.
- I seguenti pezzi di ricambio saranno disponibili per 7 anni dopo la cessazione della produzione del modello: termostati, sensori di temperatura, circuiti stampati, sorgenti luminose, maniglie delle porte, cerniere delle porte, vassoi e cestelli. Si prega di notare che alcuni di questi pezzi di ricambio sono disponibili solo per i riparatori professionisti e che non tutti i pezzi di ricambio sono rilevanti per tutti i modelli.
- Le guarnizioni per porte saranno disponibili per 10 anni dopo l'interruzione del modello.

2.6 Smaltimento



AVVERTENZA!

Rischio di lesioni o soffocamento.

- Staccare la spina dall'alimentazione elettrica.
- Tagliare il cavo di rete e smaltirlo.
- Rimuovere la porta per evitare che bambini e animali domestici rimangano chiusi all'interno dell'apparecchiatura.
- Il circuito refrigerante e i materiali di isolamento di questa apparecchiatura rispettano l'ozono.
- La schiuma isolante contiene gas infiammabili. Contattare le autorità locali per ricevere informazioni su come smaltire correttamente l'apparecchiatura.
- Non danneggiare i componenti dell'unità refrigerante che si trovano vicino allo scambiatore di calore.

3. INSTALLAZIONE



AVVERTENZA!
Fare riferimento ai capitoli sulla sicurezza.

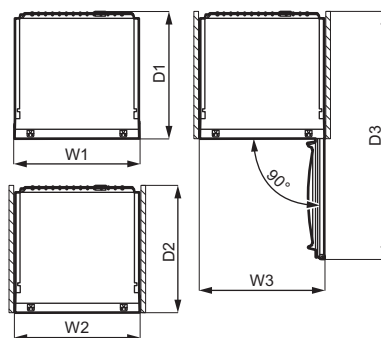
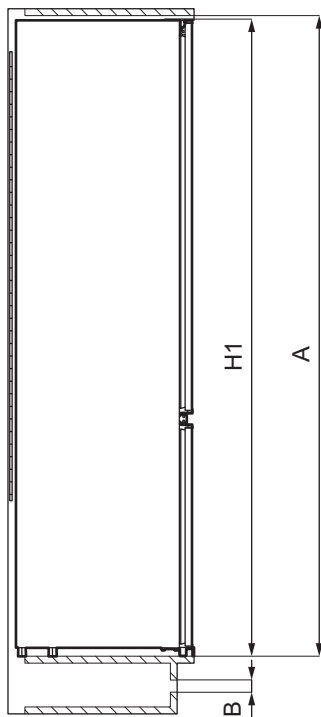


AVVERTENZA!
Per l'installazione dell'apparecchio, fare riferimento al documento di istruzioni per l'installazione.



AVVERTENZA!
Fissare l'apparecchio secondo le istruzioni di installazione per evitare il rischio di instabilità dell'apparecchio.

3.1 Dimensioni



Dimensioni complessive ¹		
H1	mm	1772
W1*	mm	548
D1	mm	549

¹ l'altezza, la larghezza e la profondità dell'apparecchiatura senza l'impugnatura

* compresa la larghezza delle cerniere inferiori (8 mm)

Spazio necessario durante l'uso ²		
H2 (A+B)	mm	1816
W2*	mm	548
D2	mm	551
A	mm	1780
B	mm	36

² l'altezza, la larghezza e la profondità dell'apparecchio, compresa la maniglia, più lo spazio necessario per la libera circolazione dell'aria di raffreddamento

* compresa la larghezza delle cerniere inferiori (8 mm)

Spazio complessivo necessario durante l'uso ³		
H3 (A+B)	mm	1816
W3*	mm	548
D3	mm	1071

³ l'altezza, la larghezza e la profondità dell'apparecchiatura, compresa la maniglia, più lo spazio necessario per la libera circolazione dell'aria di raffreddamento, più lo spazio necessario per consentire l'apertura della porta con l'angolazione minima che permette la rimozione di tutte le apparecchiature interne

* compresa la larghezza delle cerniere inferiori (8 mm)

3.2 Posizione

Per garantire la migliore funzionalità dell'apparecchiatura, non installarla in un

luogo esposto alla luce diretta del sole. Non installare l'apparecchiatura vicino a radiatori o fornelli, forni o piani cottura, se non diversamente specificato nelle istruzioni di installazione.

Controllare che sul retro dell'apparecchio sia garantita un'adeguata circolazione dell'aria.

Questa apparecchiatura deve essere installata in una posizione interna asciutta e ben ventilata.

Quest'elettrodomestico è destinato a essere utilizzato a temperature ambiente che vanno da 10°C a 43°C.



Il corretto funzionamento dell'apparecchiatura può essere garantito solo nel rispetto delle temperature indicate.



In caso di dubbi sul luogo di installazione dell'apparecchiatura, contattare il venditore, il nostro Centro di Assistenza o il Centro di Assistenza Autorizzato più vicino.



Deve essere possibile scollegare l'apparecchiatura dalla rete elettrica. Eseguire perciò l'installazione facendo sì che la spina rimanga facilmente accessibile.

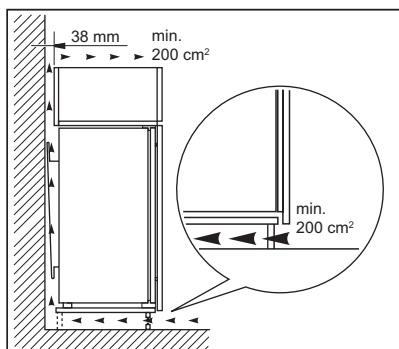
3.3 Collegamento elettrico

- Prima di collegare la spina, assicurarsi che la tensione e la frequenza indicate sulla targhetta identificativa corrispondano all'alimentazione elettrica domestica.
- L'apparecchiatura deve essere collegata a terra. La spina del cavo di alimentazione è dotata di un contatto adatto a tal fine. Se la presa di alimentazione domestica non è collegata a terra, collegare l'apparecchiatura a una messa a terra separata in conformità alle normative vigenti, consultando un elettricista qualificato.
- Il produttore declina ogni responsabilità qualora non vengono

rispettate le precauzioni per la sicurezza di cui sopra.

3.4 Requisiti di ventilazione

Assicurare un flusso d'aria sufficiente dietro l'apparecchiatura.



ATTENZIONE!

Consultare le istruzioni per l'installazione.

3.5 Possibilità di invertire la porta

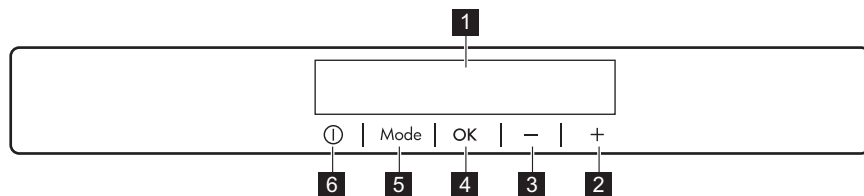
Fare riferimento al documento separato con le istruzioni per l'installazione e l'inversione della porta.



ATTENZIONE!

In ogni fase di inversione della porta proteggere il pavimento da graffi con un materiale resistente.

4. PANNELLO DEI COMANDI



1 Display

2 Tasto Temperatura più calda

3 Tasto Temperatura più fredda

4 OK

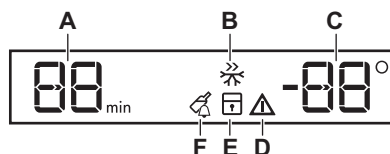
5 Mode

6 ON/OFF

È possibile modificare le impostazioni audio predefinite dei tasti premendo contemporaneamente il tasto Mode e il

tasto temperatura più fresca per pochi secondi. La modifica è reversibile.

4.1 Display



A. Spia timer

B. FastFreeze funzione

C. Indicatore della temperatura

D. Spia allarme

E. ChildLock funzione

F. DrinksChill funzione

4.2 Accensione

1. Collegare la spina alla presa di alimentazione.
2. Premere l'apparecchiatura ON/OFF se il display è spento. Le spie della temperatura mostrano la temperatura predefinita

Per selezionare una temperatura impostata diversa, vedere "Regolazione della temperatura".

Se "dEMO" compare sul display, vedere "Risoluzione dei problemi".

4.3 Spegnimento

1. Premere il tasto ON/OFF dell'apparecchiatura per 3 secondi. Il display si spegne.
2. Scollegare la spina dalla presa di corrente.

4.4 Regolazione della temperatura

Impostare la temperatura dell'apparecchio premendo i pulsanti di regolazione della temperatura.

La temperatura impostata consigliata è:

- -18 °C per il congelatore

L'intervallo di temperatura può variare tra -15 °C e -24 °C per il congelatore.

Le spie della temperatura mostrano la temperatura impostata.



La temperatura impostata verrà raggiunta entro 24 ore. Dopo un'interruzione di corrente la temperatura impostata rimane memorizzata.

4.5 FastFreeze funzione

La funzione FastFreeze viene utilizzata per eseguire il pre-congelamento e il congelamento rapido in sequenza del vano congelatore. La funzione accelera il congelamento di alimenti freschi e, al tempo stesso, protegge gli alimenti già conservati da riscaldamenti indesiderati.



Per congelare alimenti freschi, attivare la funzione FastFreeze almeno 24 ore prima di introdurla per completare il pre-congelamento.

1. Per attivare questa funzione premere il tasto Mode finché non appare l'icona corrispondente.

La spia FastFreeze lampeggia.

2. Premere il tasto OK per confermare. Viene visualizzato l'indicatore FastFreeze.

Questa funzione si arresta automaticamente dopo 52 ore.

È possibile disattivare la funzione FastFreeze prima della sua fine automatica ripetendo la procedura o finché la spia FastFreeze si spegne o selezionando una diversa temperatura.

4.6 ChildLock funzione

Attivare la funzione ChildLock per evitare che i tasti vengano premuti accidentalmente.

1. Premere Mode fino a visualizzare l'icona corrispondente.

La spia ChildLock lampeggia.

2. Premere OK per confermare. Viene visualizzato l'indicatore ChildLock. Per disattivare la funzione ChildLock, ripetere la procedura finché la spia ChildLock si spegne.

4.7 DrinksChill funzione

La funzione DrinksChill può essere usata per impostare un segnale acustico all'orario preferito, utile per esempio quando una ricetta richiede di raffreddare degli alimenti per un certo periodo di tempo.

È utile anche quando è necessario un promemoria per non dimenticare le bottiglie o le lattine sistemate nel congelatore per un rapido raffreddamento.

1. Premere Mode fino a visualizzare l'icona corrispondente.

La spia DrinksChill lampeggia.

Il Timer visualizza il valore impostato (30 minuti) per alcuni secondi.

2. Premere il regolatore del timer per modificare il valore impostato da 1 a 90 minuti.
3. Premere OK per confermare. Viene visualizzato l'indicatore DrinksChill. Il timer inizia a lampeggiare (min). Al termine del conto alla rovescia la spia "0 min" lampeggia e viene emesso un segnale acustico. Premere OK per spegnere il segnale acustico e porre fine alla funzione.

Per disattivare la funzione, ripetere la procedura fino allo spegnimento della spia DrinksChill.



È possibile modificare l'ora in qualsiasi momento durante il conto alla rovescia e alla fine premendo il tasto Temperatura più fredda ed il tasto Temperatura più calda.

4.8 Allarme temperatura elevata

Quando c'è un aumento di temperatura nel vano congelatore (per esempio a causa di un'interruzione di corrente precedente), gli indicatori di allarme e di temperatura del congelatore lampeggiano e il suono è acceso. Per disattivare l'allarme:

1. Premere un pulsante qualsiasi. Il segnale acustico viene disattivato.
2. L'indicatore della temperatura del congelatore visualizza per alcuni secondi la temperatura più alta raggiunta, quindi nuovamente la temperatura impostata.



La spia di allarme continua a lampeggiare fino al ripristino delle condizioni normali. Se non si preme alcun pulsante, il segnale acustico si disattiva automaticamente dopo circa un'ora, per non disturbare.

4.9 Allarme di porta aperta

Se la porta del freezer viene lasciata aperta per circa 90 secondi, si avvia l'allarme acustico e la spia allarme lampeggia.

L'allarme si arresta dopo la chiusura della porta. Durante l'allarme, il segnale acustico può essere disattivato premendo qualsiasi tasto.



Se non si preme alcun pulsante, il segnale acustico si disattiva automaticamente dopo circa un'ora, per non disturbare.

5. USO QUOTIDIANO

5.1 Congelamento di alimenti freschi

Lo scomparto congelatore è adatto al congelamento di alimenti freschi e alla conservazione di alimenti congelati e surgelati a lungo.

Per congelare alimenti freschi, attivare la Funzione FastFreeze almeno 24 ore prima di introdurli nel vano congelatore.

Conservare gli alimenti freschi distribuiti uniformemente nel primo e secondo scomparto o cassetto dall'alto.

La quantità massima di cibo che può essere congelata, senza l'aggiunta di altri alimenti freschi per 24 ore, è indicata sulla targhetta (un'etichetta situata all'interno dell'apparecchiatura).

Al termine del processo di congelamento, l'apparecchiatura ritorna automaticamente all'impostazione della temperatura precedente (vedere la "funzione FastFreeze").

Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Consigli per il congelamento".

5.2 Conservazione di cibi congelati

Al primo avvio o dopo un periodo di non utilizzo, lasciare in funzione l'apparecchiatura per almeno 3 ore attivando la funzione FastFreeze prima di introdurre gli alimenti.

I cassetti del congelatore consentono di trovare rapidamente e facilmente la confezione di alimenti desiderata.

Per conservare grandi quantità di cibo, rimuovere tutti i cassetti e collocare gli alimenti sui ripiani.

Il cibo deve trovarsi ad una distanza di 15 mm dalla porta.



ATTENZIONE!

In caso di scongelamento accidentale, ad esempio a causa di un'interruzione di corrente, se la corrente è rimasta spenta più a lungo del valore indicato sulla targhetta sotto "tempo di risalita", gli alimenti scongelati devono essere consumati rapidamente o cotti immediatamente, poi raffreddati e quindi ricongelati. Vedere "Allarme temperatura elevata".

5.3 Scongelamento

I cibi surgelati o congelati, prima di essere consumati, possono essere scongelati in frigorifero o all'interno di un sacchetto di plastica sotto l'acqua fredda.

Questa operazione dipende dal tempo a disposizione e dal tipo di alimento. Le

piccole porzioni possono essere cucinate direttamente, senza essere prima scongelati.

5.4 Produzione di cubetti di ghiaccio

Questa apparecchiatura è dotata di una o più vaschette per la produzione di cubetti di ghiaccio.



Non usare strumenti metallici per estrarre le vaschette dal vano congelatore.

1. Riempire d'acqua le vaschette.
2. Introdurre le vaschette per il ghiaccio nel vano congelatore.

5.5 Accumulatori di freddo

L'apparecchiatura contiene accumulatori di freddo che aumentano il tempo di conservazione in caso di interruzione della corrente elettrica o di guasto.

Al fine di garantire prestazioni ottimali degli accumulatori, posizionarli nell'area superiore dell'apparecchiatura.

6. CONSIGLI E SUGGERIMENTI

6.1 Consigli per il risparmio energetico

- L'uso più efficiente dell'energia dipende dalla configurazione interna dell'apparecchiatura.
- Non rimuovere gli accumulatori di freddo dal cestello di congelamento.
- Non aprire frequentemente la porta e limitare il più possibile i tempi di apertura.
- Più fredda è l'impostazione della temperatura, maggiore è il consumo di energia.
- Garantire una buona ventilazione. Non coprire le griglie o i fori di ventilazione.
- Assicurarsi che i prodotti alimentari all'interno dell'apparecchio permettano la circolazione dell'aria attraverso appositi fori nella parte posteriore interna dell'apparecchio.


6.2 Consigli per il congelamento

- Attivare la funzione FastFreeze almeno 24 ore prima di inserire gli alimenti nel vano congelatore.
- Prima di congelare, avvolgere e sigillare gli alimenti freschi in: foglio di alluminio, pellicola o sacchetti di plastica, contenitori ermetici con coperchio.
- Per congelare e scongelare in modo più efficace, suddividere gli alimenti in piccole porzioni.
- Si raccomanda di mettere etichette e date su tutti gli alimenti surgelati. Questo aiuterà a identificare gli alimenti e a sapere quando devono essere utilizzati prima del loro deterioramento.
- Il cibo deve essere fresco quando viene congelato per preservarne la

buona qualità. Soprattutto frutta e verdura dovrebbero essere congelate dopo il raccolto per preservare tutte le loro sostanze nutritive.

- Non congelare bottiglie o lattine con liquidi, in particolare bevande contenenti anidride carbonica - potrebbero esplodere durante il congelamento.
- Non mettere cibi caldi nel congelatore. Raffreddarli a temperatura ambiente prima di collocarli all'interno dello scomparto.
- Al fine di evitare gli aumenti di temperatura di alimenti già congelati, non mettere alimenti freschi scongelati nelle immediate vicinanze. Collocare gli alimenti a temperatura ambiente nella parte dello scomparto del congelatore dove non ci sono cibi surgelati.
- Non mangiare i cubetti di ghiaccio, i ghiaccioli o granite subito dopo averli tolti dal congelatore. Rischio di sintomi da congelamento.
- Non congelare nuovamente il cibo scongelato. Se il cibo si è scongelato, cuocerlo, raffreddarlo e poi congelarlo.

6.3 Consigli per la conservazione di cibi congelati

- Il vano congelatore è quello contrassegnato con .
- Una buona impostazione della temperatura che garantisce la conservazione degli alimenti congelati è una temperatura inferiore o uguale a -18 °C.
L'impostazione di una temperatura più elevata all'interno

dell'apparecchiatura può portare a una minore durata di conservazione.

- L'intero scomparto del congelatore è adatto alla conservazione di prodotti alimentari surgelati.
- Lasciare abbastanza spazio intorno al cibo per permettere all'aria di circolare liberamente.
- Per una conservazione adeguata, fare riferimento all'etichetta sulla confezione dell'alimento per vedere la durata di conservazione degli alimenti.
- È importante avvolgere il cibo in modo tale da evitare che l'acqua, l'umidità o la condensa penetrino all'interno.

6.4 Consigli per l'acquisto

Dopo aver acquistato alimenti:

- Assicurarsi che l'imballaggio non sia danneggiato - il cibo potrebbe deteriorarsi. Se la confezione è gonfia o bagnata, potrebbe non essere stata conservata nelle condizioni ottimali e lo sbrinamento potrebbe essere già iniziato.
- Per limitare il processo di scongelamento, acquistare i prodotti surgelati alla fine della spesa e trasportarli in un sacchetto termico e isolato.
- Mettete i surgelati immediatamente nel congelatore dopo essere tornati dal negozio.
- Se il cibo si è scongelato anche solo parzialmente, non congelarlo di nuovo. Consumarlo il prima possibile.
- Rispettare la data di scadenza e le informazioni di conservazione sulla confezione.

6.5 Periodo di conservazione

Tipo di cibo	Periodo di conservazione (mesi)
Pane	3
Frutta (a eccezione degli agrumi)	6 - 12
Verdure	8 - 10
Avanzi senza carne	1 - 2

Tipo di cibo	Periodo di conservazione (mesi)
Latticini:	
Burro	6 - 9
Formaggio a pasta molle (ad es. mozzarella)	3 - 4
Formaggio a pasta dura (ad es. parmigiano, cheddar)	6
Frutti di mare:	
Pesci grassi (ad es. salmone, sgombro)	2 - 3
Pesci magri (ad es. merluzzo, platessa)	4 - 6
Gamberetti	12
Vongole e cozze sgusciate	3 - 4
Pesce cotto	1 - 2
Carne:	
Pollame	9 - 12
Manzo	6 - 12
Maiale	4 - 6
Agnello	6 - 9
Salsiccia	1 - 2
Prosciutto	1 - 2
Avanzi con carne	2 - 3

7. CURA E PULIZIA



AVVERTENZA!

Fare riferimento ai capitoli sulla sicurezza.

7.1 Pulizia dell'interno

Prima di utilizzare l'apparecchiatura per la prima volta, lavare l'interno e gli accessori con acqua tiepida e sapone neutro per eliminare il tipico odore dei prodotti nuovi, quindi asciugare accuratamente.



ATTENZIONE!

Non usare detersivi, polveri abrasive, detersivi a base di cloro od olio, dato che potrebbero danneggiare le finiture.



ATTENZIONE!

Gli accessori e i componenti dell'apparecchiatura non sono lavabili in lavastoviglie.

7.2 Pulizia periodica

L'apparecchiatura deve essere pulita regolarmente:

1. Lavare l'interno e gli accessori con acqua tiepida e sapone neutro.
2. Ispezionare regolarmente le guarnizioni della porta ed eliminare con un panno umido tracce di sporco e residui.
3. Risciacquare e asciugare accuratamente.

7.3 Sbrinamento del congelatore

Il vano congelatore è "frost free". Ciò significa che non si forma brina durante il normale funzionamento sulle pareti interne dell'apparecchiatura o sugli alimenti.

7.4 Periodi di non utilizzo

Se l'apparecchiatura non viene utilizzata per un lungo periodo, adottare le seguenti precauzioni:

1. Scollegare l'apparecchiatura dalla rete elettrica.
2. Rimuovere tutto il cibo.
3. Pulire l'apparecchiatura e tutti gli accessori.
4. Lasciare la porta aperta per evitare la formazione di odori sgradevoli.

8. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI






AVVERTENZA!

Fare riferimento ai capitoli sulla sicurezza.

8.1 Cosa fare se...

Problema	Causa possibile	Soluzione
L'apparecchiatura non funziona.	L'apparecchiatura è spenta.	Accendere l'apparecchiatura.
	La spina non è collegata correttamente alla presa elettrica.	Collegare correttamente la spina alla presa elettrica.
	La presa elettrica non ha tensione.	Collegare un'apparecchiatura elettrica diversa alla presa di alimentazione. Contattare un elettricista qualificato.
L'apparecchiatura è rumorosa.	L'apparecchiatura non è supportata correttamente.	Controllare che l'apparecchiatura abbia una posizione stabile.
L'allarme acustico o visivo è attivo.	Il mobiletto è stato acceso di recente.	Vedere "Allarme temperatura elevata" o "Allarme di porta aperta".
	La temperatura all'interno dell'apparecchiatura è troppo alta.	Vedere "Allarme temperatura elevata" o "Allarme di porta aperta".
	La porta è stata lasciata aperta.	Chiudere la porta.
Il compressore funziona in modo continuo.	La temperatura non è impostata correttamente.	Vedere il capitolo "Pannello dei comandi".
	Sono stati introdotti molti alimenti contemporaneamente.	Attendere alcune ore e ricontrollare la temperatura.
	La temperatura ambiente è troppo alta.	Vedere il capitolo "Installazione".
	Gli alimenti introdotti nell'apparecchiatura erano troppo caldi.	Prima di introdurre gli alimenti, lasciarli raffreddare a temperatura ambiente.

Problema	Causa possibile	Soluzione
	La porta non è chiusa correttamente.	Vedere la sezione "Chiusura della porta".
	La funzione FastFreeze è attiva.	Vedere la sezione "Funzione FastFreeze".
Il compressore non si avvia immediatamente dopo avere premuto il tasto "FastFreeze", oppure dopo avere modificato la temperatura.	Il compressore si avvia dopo un certo periodo di tempo.	È normale, non si tratta di un'anomalia di funzionamento.
La porta non è allineata o interferisce con la griglia di ventilazione.	L'apparecchiatura non è perfettamente in piano.	Fare riferimento alle istruzioni di installazione.
La porta non si apre facilmente.	Si è cercato di riaprire la porta subito dopo averla chiusa.	Attendere alcuni secondi fra la chiusura della porta e la sua riapertura.
C'è una quantità eccessiva di brina e ghiaccio.	La porta non è chiusa correttamente.	Vedere la sezione "Chiusura della porta".
	La guarnizione è deformata o sporca.	Vedere la sezione "Chiusura della porta".
	Gli alimenti non sono stati avvolti in maniera idonea.	Avvolgere meglio gli alimenti.
	La temperatura non è impostata correttamente.	Vedere il capitolo "Pannello dei comandi".
	L'apparecchiatura è completamente carica ed è impostata sulla temperatura più bassa.	Impostare una temperatura superiore. Vedere il capitolo "Pannello dei comandi".
	La temperatura impostata nell'apparecchiatura è troppo bassa e la temperatura ambiente è troppo alta.	Impostare una temperatura superiore. Vedere il capitolo "Pannello dei comandi".
L'acqua scorre sul pavimento.	Lo scarico dell'acqua di sbrinamento non è collegato alla vaschetta di evaporazione posta al di sopra del compressore.	Collegare lo scarico dell'acqua di sbrinamento alla vaschetta di evaporazione.

Problema	Causa possibile	Soluzione
Non è possibile impostare la temperatura.	Viene attivata la funzione FastFreeze.	Disattivare manualmente la funzione FastFreeze oppure aspettare finché la funzione si disattiva automaticamente per impostare la temperatura. Vedere la sezione "funzione FastFreeze".
La temperatura all'interno dell'apparecchiatura è troppo bassa/troppo alta.	La temperatura non è impostata correttamente.	Impostare una temperatura superiore/inferiore.
	La porta non è chiusa correttamente.	Vedere la sezione "Chiusura della porta".
	La temperatura degli alimenti è troppo alta.	Prima di introdurre gli alimenti, lasciarli raffreddare a temperatura ambiente.
	Sono stati introdotti molti alimenti contemporaneamente.	Introdurre meno alimenti poco alla volta allo stesso tempo.
	La porta viene aperta frequentemente.	Aprire la porta solo se necessario.
	La funzione FastFreeze è attiva.	Vedere la sezione "Funzione FastFreeze".
	Nell'apparecchiatura non circola l'aria fredda.	Verificare che l'aria fredda circoli nell'apparecchiatura. Vedere il capitolo "Consigli e suggerimenti".
DEMO compare sul display.	L'apparecchiatura è nella modalità di dimostrazione.	Per uscire dalla modalità di dimostrazione, tenere premuto il pulsante OK per circa 10 secondi fino a quando non si sente un suono prolungato e il display si spegne per un breve periodo di tempo.
Appare il simbolo  o  o  anziché i numeri sul display della temperatura.	Problema al sensore della temperatura.	Contattare il Centro di Assistenza Autorizzato più vicino. Il sistema di raffreddamento continuerà a mantenere gli alimenti freddi, ma non sarà possibile regolare la temperatura.

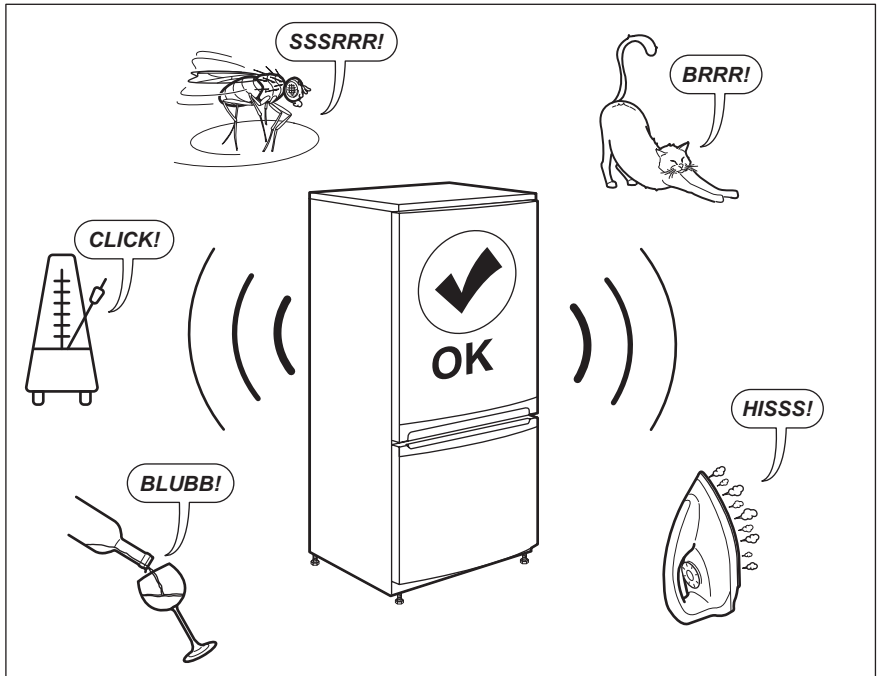
- i** Se il suggerimento non dà i risultati auspicati, contattare il Centro di Assistenza Autorizzato più vicino.

2. Se necessario, regolare la porta. Fare riferimento alle istruzioni di installazione.
3. Se necessario, sostituire le guarnizioni difettose della porta. Contattare il Centro Assistenza Autorizzato.

8.2 Chiusura della porta

1. Pulire le guarnizioni della porta.

9. RUMORI



10. DATI TECNICI

I dati tecnici sono riportati sulla targhetta dei dati applicata sul lato esterno dell'apparecchiatura e sull'etichetta dei valori energetici.

Il codice QR sull'etichetta energetica fornita con l'apparecchiatura riporta un link web alle informazioni correlate al funzionamento di questa apparecchiatura nella banca dati EPREL dell'UE. Conservare l'etichetta energetica come riferimento insieme al manuale d'uso e a tutti gli altri documenti forniti con questa apparecchiatura.

È possibile trovare le stesse informazioni anche in EPREL utilizzando il link <https://eprel.ec.europa.eu> e il nome del modello e il numero di prodotto che si trovano sulla targhetta dell'apparecchiatura.


Per informazioni dettagliate sull'etichetta energetica, vedere il sito www.theenergylabel.eu.


11. INFORMAZIONI PER GLI ISTITUTI DI TEST

L'installazione e la preparazione dell'apparecchiatura per qualsiasi verifica di EcoDesign devono essere conformi alla normativa EN 62552. I requisiti di ventilazione, le dimensioni dell'incavo e le distanze minime dalla parte posteriore

devono essere conformi a quanto indicato nel presente manuale d'uso al capitolo 3. Si prega di contattare il produttore per qualsiasi altra informazione, compresi i piani di carico.

12. CONSIDERAZIONI SULL'AMBIENTE

Riciclare i materiali con il simbolo .
Buttare l'imballaggio negli appositi contenitori per il riciclaggio. Aiutare a proteggere l'ambiente e la salute umana e a riciclare rifiuti derivanti da apparecchiature elettriche ed elettroniche. Non smaltire le

apparecchiature che riportano il simbolo  insieme ai normali rifiuti domestici. Portare il prodotto al punto di riciclaggio più vicino o contattare il comune di residenza.

İÇİNDEKİLER

1. GÜVENLİK BİLGİLERİ.....	39
2. GÜVENLİK TALİMATLARI.....	41
3. MONTAJ.....	43
4. KONTROL PANELİ.....	46
5. GÜNLÜK KULLANIM.....	48
6. İPUÇLARI VE ÖNERİLER.....	49
7. BAKIM VE TEMİZLİK.....	50
8. SORUN GİDERME.....	51
9. GÜRÜLTÜLER.....	54
10. TEKNİK VERİLER.....	54
11. TEST KURULUŞLARINA YÖNELİK BİLGİLER.....	54
12. TÜKETİCİNİN SEÇİMLİK HAKLARI.....	55
13. ÇEVREYLE İLGİLİ BİLGİLER.....	56

AKLIMIZ SİZDE

Bir Electrolux cihazı satın aldığınız için teşekkür ederiz. Beraberinde onlarca yıllık mesleki deneyim ve yenilik getiren bir ürün seçtiniz. Sizi düşünerek tasarlanan yenilikçi ve sık ürününüz hizmetindedir. Bu nedenle, her seferinde çok iyi sonuçlar elde edeceğinizi bilerek onu her kullandığınızda güvende olabilirsiniz. Electrolux'e hoş geldiniz.

Aşağıdakiler için web sitemizi ziyaret edin:



Kullanım önerileri, broşürler, sorun giderme bilgileri, servis ve onarım bilgileri:
www.electrolux.com/support



Daha iyi servis almak için ürününüzün kaydını yapın:
www.registerelectrolux.com



Cihazınız için Aksesuarlar, Sarf Malzemeleri ve Orijinal yedek parçalar satın alın:
www.electrolux.com/shop

MÜŞTERİ HİZMETLERİ

Daima orijinal yedek parçalar kullanın.
Yetkili Servis Merkezimizle görüşmeniz sırasında aşağıdaki verileri elinizin altında bulundurun: Model, PNC, Seri Numarası.
Bu bilgiler, bilgi etiketinde bulunabilir.

⚠ Uyarı / Dikkat-Güvenlik bilgileri

ℹ Genel bilgiler ve ipuçları

🌿 Çevre ile ilgili bilgiler

Önceden haber verilmeksizin değişiklik yapma hakkı saklıdır.

1. ⚠ GÜVENLİK BİLGİLERİ

Cihazın montaj ve kullanımından önce, verilen talimatları dikkatlice okuyun. Üretici, yanlış kurulum veya

kullanımdan kaynaklanan yaralanma ya da hasarlardan sorumlu değildir. Talimatları, ileride kullanabilmeniz için her zaman güvenli ve kolay ulaşılabilir bir yerde tutun.

1.1 Çocukların ve tehlikeye açık kişilerin güvenliği

- Bu cihaz, gözetim altında bulunmaları veya cihazın güvenli şekilde kullanımı ve oluşabilecek tehlikeler hakkında bilgi verilmesi kaydıyla 8 yaş ve üzeri çocuklar ile fiziksel, duyuşal veya zihinsel kapasitesi düşük ya da bilgi ve deneyimi olmayan kişiler tarafından kullanılabilir.
- 3 ile 8 yaş arasındaki çocukların cihazı yükleme ve boşaltma işlemlerini yapmalarına yalnızca ilgili talimatlar hakkında bilgi sahibi olduklarında izin verilir.
- İleri düzey zihinsel ve fiziksel engellere sahip kişiler, cihazın kullanımıyla ilgili talimatları öğrenmeleri halinde bu cihazı kullanabilir.
- 3 yaşından küçük çocuklar, sürekli olarak gözlemlenmedikçe cihazdan uzak tutulmalıdır.
- Çocukların cihazlarla ve oynamadıklarından emin olun.
- Temizlik ve kullanıcı tarafından gerçekleştirilen bakım işlemleri, gözetim altında olmadıkları sürece çocuklar tarafından gerçekleştirilmemelidir.
- Tüm ambalajları çocuklardan uzak tutun ve uygun şekilde bertaraf edin.

1.2 Genel Güvenlik

- Bu cihaz sadece yiyecek ve içecekleri saklamak içindir.
- Bu cihaz tek bir evde kapalı bir ortamda ev içi kullanım için tasarlanmıştır.
- Bu cihaz; ofislerde, otel misafir odalarında, odakahvaltı misafir odalarında, çiftlik konukevlerinde ve bu tür kullanımın (ortalama) ev içi kullanım seviyelerini aşmadığı diğer benzer konaklama yerlerinde kullanılabilir.

- Yiyecek kirlenmesini önlemek için aşağıdaki talimatlara harfiyen uyun:
 - kapıyı uzun süre açık bırakmayın;
 - gıda ve erişilebilir kanalizasyon sistemleri ile temas edebilecek yüzeyleri düzenli olarak temizleyin;
- UYARI: Cihaz muhafazasındaki veya yerleşik yapıdaki havalandırma açıklığını engellerden uzak tutun.
- UYARI: Buz çözme sürecini hızlandırmak için üretici tarafından önerilenin dışında mekanik cihazlar veya başka araçlar kullanmayın.
- UYARI: Soğutucu devreye zarar vermeyin.
- UYARI: Üreticinin önerdiği türde olmayan elektrikli cihazları gıda saklama bölmelerinin içinde kullanmayın.
- Cihazı temizlemek için su spreyi ve buhar kullanmayın.
- Cihazı nemli yumuşak bir bezle temizleyin. Sadece nötr deterjanlar kullanın. Aşındırıcı ürünler, aşındırıcı temizlik bezleri, çözücüler veya metal cisimler kullanmayın.
- Cihaz uzun süre boş kaldığında, cihazı kapatın, buzunu çözün, temizleyin, kurulayın ve cihaz içinde küflenmeyi önlemek için kapısını açık bırakın.
- Yanıcı püskürtmeli gazlar barındıran aerosol teneke kutular gibi patlayıcı maddeleri bu cihazda saklamayın.
- Elektrik kablosunun zarar görmesi durumunda, bir hasarının meydana gelmesine engel olmak için, kablonun değişimi, üreticisi, Yetkili Servisi veya benzer nitelikteki kalifiye bir kişi tarafından yapılmalıdır.

2. GÜVENLİK TALİMATLARI

2.1 Montaj



UYARI!

Cihazın montajı yalnızca kalifiye bir kişi tarafından yapılmalıdır.

- Tüm ambalajları çıkarın.

- Hasarlı bir cihazı monte etmeyin ya da kullanmayın.
- Güvenlik açısından cihazı yerleşik yapıya kurmadan kullanmayın.
- Cihazla birlikte verilen montaj talimatlarını takip edin.
- Cihazı hareket ettirdiğinizde dikkatli olun, cihaz ağırdır. Her zaman

koruyucu eldiven ve koruyuculu ayakkabı kullanın.

- Cihazın etrafında hava dolaşımının olduğundan emin olun.
- İlik kurulum sonrası veya kapı açılma yönü değiştirildikten sonra cihazı güç kaynağına bağlamadan önce en az 4 saat bekleyin. Bunun amacı yağın kompresörün içine geri akmasını sağlamaktır.
- Cihaz üzerinde herhangi bir müdahale yapmadan önce (örn; kapı açılma yönünün değiştirilmesi) cihazın fişini prizden çekin.
- Kurulum talimatlarında aksi belirtilmedikçe, cihazın kurulumunu radyatörlerin veya ocakların, fırınların, ankastre fırın ya da elektrikli ocakların yakınına yapmayın.
- Cihazı yağmura maruz bırakmayın.
- Cihazı doğrudan güneş ışığı bulunan yere kurmayın.
- Bu cihazı çok nemli veya çok soğuk olan yerlere kurmayın.
- Cihazı hareket ettirirken zemini çizmemek için ön tarafından kaldırın.
- Cihaz bir kurutucu madde torbası içerir. Bu bir oyuncak değildir. Bu bir yiyecek değildir. Lütfen bunu derhal bertaraf edin.

2.2 Elektrik bağlantısı



UYARI!

Yangın ve elektrik çarpması riski.



UYARI!

Cihazı konumlandırırken, elektrik kablosunun sıkışmadığından veya zarar görmediğinden emin olun.



UYARI!

Priz çoğaltıcılarını ve uzatma kablolarını kullanmayın.

- Cihaz topraklanmalıdır.
- Anma değeri plakasındaki parametrelerinin ana güç kaynağının elektrik gücüne uygun olduğundan emin olun.
- Daima düzgün takılmış, elektrik çarpmasına karşı korumalı bir priz kullanınız.

- Elektriksel aksamlara (ör. fiş, elektrik kablosu, kompresör) zarar vermemeye özen gösterin. Elektrik aksamlarını değiştirmek için Yetkili Servise ya da bir elektrikçiye başvurun.
- Elektrik kablosu fiş seviyesinin altında kalmalıdır.
- Fişi prize sadece montaj tamamlandıktan sonra takın. Kurulumdan sonra elektrik fişine erişilebildiğinden emin olun.
- Cihazın fişini prizden çıkarmak için elektrik kablosunu çekmeyin. Her zaman fişten tutarak çekin.

2.3 Kullanın



UYARI!

Yaralanma, yanık, elektrik çarpması ya da yangın riski.



Cihaz yüksek çevresel uyumluluğa sahip bir doğal gaz olan yanıcı izobütan (R600a) içerir. İzobütan içeren soğutucu devresine zarar vermemeye dikkat edin.

- Cihazın teknik özelliklerini kesinlikle değiştirmeyin.
- Ankastre ürünün bağımsız olarak kullanılması kesinlikle yasaktır.
- Üretici tarafından kullanılabilir oldukları belirtilmedikçe cihazın içine elektrikli cihazlar (ör. dondurma makineleri) koymayın.
- Buzdolabı devresinde hasar oluşursa odada alev ve tutuşturma kaynağı bulunmadığından emin olun. Odayı havalandırın.
- Sıcak nesnelerin, cihazın plastik kısımlarına temas etmemesini sağlayın.
- Dondurucu bölmesine meşrubat koymayın. Bu içecek kabında basınç yaratacaktır.
- Cihazın içinde yanıcı gaz ve sıvı saklamayın.
- Yanıcı veya yanıcı ürünlerle ıslanan nesnelere cihazın içine, yanına veya üstüne koymayın.
- Kompresör ve kondensöre temas etmeyin. Bu parçalar çoğunlukla sıcak olur.

- Eliniz ıslak veya nemli ise dondurucu bölmesinden bir şey çıkarmayın veya temas etmeyin.
- Buzu çözdürülmüş yiyecekleri yeniden dondurmayın.
- Dondurulmuş yiyeceğin paketi üstündeki saklama talimatlarına başvurun.
- Yiyecekleri dondurucu bölümüne koymadan önce herhangi bir gıdayla temas etmemesi için sarın.

2.4 Bakım ve temizlik



UYARI!

Yaralanma veya cihazın zarar görme riski söz konusudur.

- Bakım işleminden önce, cihazı devre dışı bırakın ve elektrik fişini prizden çekin.
- Bu cihaz, soğutma ünitesinde hidrokarbonlar içerir. Ünitenin bakım ve şarj işlemleri sadece kalifiye bir personel tarafından yapılmalıdır.
- Cihazın tahliyesini düzenli olarak kontrol edin ve gerekirse temizleyin. Tahliye kısmı tıkalı ise, buzu çözülmüş su cihazın alt kısmında toplanır.

2.5 Servis

- Cihazı onarmak için yetkili bir Servis Merkezine başvurun. Yalnızca orijinal yedek parçaları kullanın.
- Kendinizin yapacağı veya profesyonel olmayan onarımın güvenliği olumsuz

etkileyebileceğini ve garantiyi geçersiz kılabileceğini dikkate alınız.

- Aşağıdaki yedek parçalar, modelin üretimi sonlandırıldıktan 7 yıl sonrasına dek temin edilebilir: termostatlar, sıcaklık sensörleri, baskılı devre kartları, ışık kaynakları, kapı kolları, kapı menteşeleri, tepsiler ve sepetler. Bu yedek parçaların bazılarının yalnızca profesyonel servis personeline yönelik olduğunu ve yedek parçaların tamamının tüm modeller için geçerli olmadığını dikkate alınız.
- Kapı contaları, model üretimi durdurulduktan sonra 10 yıl boyunca piyasada olacaktır.

2.6 Elden çıkarma



UYARI!

Yaralanma ya da boğulma riski.

- Cihazın fişini prizden çekin.
- Elektrik kablosunu kesin ve atın.
- Çocukların ve hayvanların cihazda kapalı kalmasını önlemek için kapıyı çıkarın.
- Bu cihazın soğutucu devresi ve yalıtım maddeleri ozon dostudur.
- Yalıtım köpüğü yanıcı gaz içerir. Cihazı nasıl doğru şekilde elden çıkaracağınıza ilişkin bilgi için belediyenize başvurun.
- Isı eşanjörünün yanındaki soğutma ünitesi kısmına zarar vermemeye dikkat edin.

3. MONTAJ



UYARI!

Güvenlik bölümlerine bakın.



UYARI!

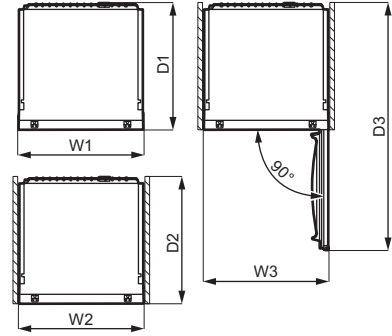
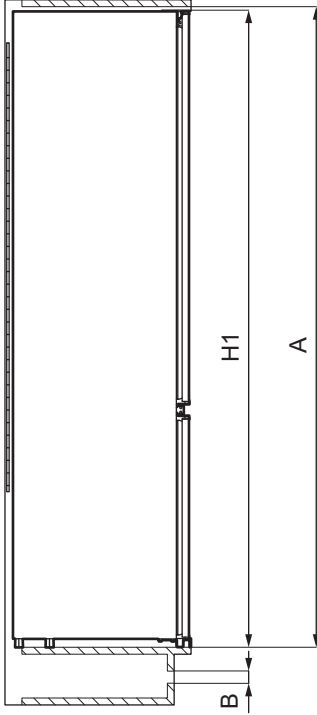
Cihazınızın kurulumunu yapmak için kurulum talimatları belgesine bakın.



UYARI!

Cihazı düzgün bir şekilde sabitlemek için kurulum talimatı belgesine uygun hareket edin.

3.1 Boyutlar



Genel boyutlar ¹		
H1	mm	1772
W1*	mm	548
D1	mm	549

¹ cihazın tutamaksız yüksekliği, genişliği ve derinliği

* alt menteşelerin genişliği dahil (8 mm)

Kullanım için gerekli alan ²		
H2 (A+B)	mm	1816
W2*	mm	548
D2	mm	551
A	mm	1780

Kullanım için gerekli alan ²		
B	mm	36

² kol dahil cihazın yüksekliği, genişliği ve derinliği ile birlikte soğutma havasının serbest dolaşımı için gerekli alan

* alt menteşelerin genişliği dahil (8 mm)

Kullanım için gerekli genel alan ³		
H3 (A+B)	mm	1816
W3*	mm	548
D3	mm	1071

³ kol dahil cihazın yüksekliği, genişliği ve derinliği, ayrıca soğutma havasının serbest dolaşımı için gerekli alan ve ayrıca tüm dahili ekipmanın çıkarılmasına izin verecek şekilde

kapının açılmasını mümkün kılmak amacıyla gerekli alan

* alt menteşelerin genişliği dahil (8 mm)

3.2 Konum

Cihazın en iyi şekilde çalışmasını sağlamak için cihazı doğrudan güneş ışığı alan bir yere kurmamalısınız. Kurulum talimatlarında aksi belirtilmedikçe, cihazın kurulumunu radyatörlerin veya ocakların, fırınların, ankastre fırın ya da elektrikli ocakların yakınına yapmayın.

Kabinin arka tarafında havanın rahatça dolaştığından emin olun.

Bu cihaz kuru ve iyi havalandırılan bir iç mekan konumuna kurulmalıdır.

Bu cihazın 10°C ila 43°C arasındaki ortam sıcaklıklarında kullanılması amaçlanmıştır.

- i** Cihazın doğru çalışması yalnızca belirtilen sıcaklık aralığında garanti edilebilir.
- i** Cihazın nereye kurulacağı konusunda şüpheleriniz varsa, lütfen satıcıya, müşteri hizmetlerimize veya en yakın Yetkili Servis Merkezine başvurun.
- i** Cihazın fişini elektrik prizinden çekebilmek mümkün olmalıdır. Dolayısıyla, cihazın kurulumundan sonra fiş kolay erişilebilir olmalıdır.

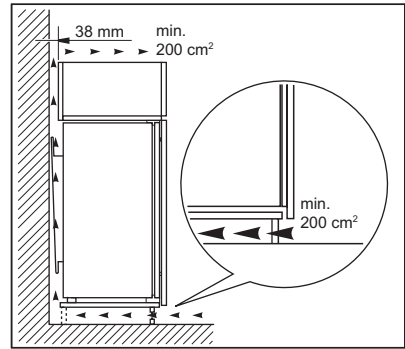
3.3 Elektrik bağlantısı

- Fişi prize takmadan önce bilgi etiketinde gösterilen voltaj ve frekansın evinizdeki şebeke elektrigiyle uyumlu olduğundan emin olun.

- Cihaz topraklanmalıdır. Güç kablosu fişi bu amaçla bir kontak ile birlikte sunulur. Evinizdeki elektrik prizi topraklanmamışsa yetkinlik sahibi bir elektriciye danışarak cihazı mevcut düzenlemelere uygun ayrı bir topraklamaya bağlayın.
- Güvenlik uyarıları dikkate alınmazsa, üretici herhangi bir sorumluluk kabul etmeyecektir.

3.4 Havalandırma gereksinimleri

Cihazın arkasındaki hava akışı yeterli olmalıdır.



DİKKAT!

Kurulum için montaj talimatlarına başvurun.

3.5 Kapak açılma yönünün değiştirilmesi

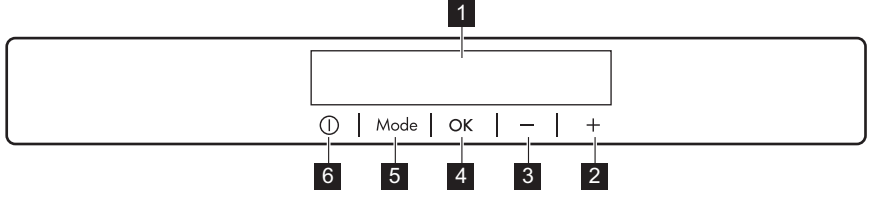
Montaj ve kapıyı tersine çevirme talimatlarına sahip ayrı belgeye göz atın.



DİKKAT!

Kapıyı ters çevirme işleminin her adımında, dayanıklı bir malzeme ile zemini çizilmeye karşı koruyun.

4. KONTROL PANELİ

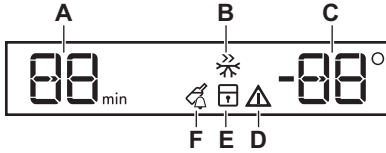


- | | |
|-----------------------------------|-----------------|
| 1 Gösterge Ekranı | 5 Mode |
| 2 Sıcaklık artırma düğmesi | 6 ON/OFF |
| 3 Sıcaklık azaltma düğmesi | |
| 4 OK | |

Tuşların önceden ayarlı ses seviyelerini değiştirmek mümkündür; bunun için birkaç saniye boyunca Mode ve sıcaklık

azaltma tuşlarına aynı anda basın. Bu değişiklikler eski haline getirilebilir.

4.1 Gösterge Ekranı



- A. Zamanlayıcı göstergesi
- B. FastFreeze fonksiyonu
- C. Sıcaklık göstergesi
- D. Alarm göstergesi
- E. ChildLock fonksiyonu
- F. DrinksChill fonksiyonu

4.2 Çalıştırma

1. Fişi elektrik prizine takın.
2. Gösterge ekranı kapalıysa cihazın ON/OFF tuşuna basın. Sıcaklık göstergeleri varsayılan sıcaklık ayarını gösterir.

Farklı bir sıcaklık ayarı seçmek için "Sıcaklığın ayarlanması" bölümüne bakın.

Gösterge ekranında "dEMo" görünürse bk. "Sorun Giderme".

4.3 Cihazın kapatılması

1. Cihazdaki ON/OFF düğmesine 3 saniye basın. Gösterge ekranı kapanacaktır.
2. Fişini prizden çekin.

4.4 Sıcaklığın ayarlanması

Cihazın sıcaklığını sıcaklık regülatörlerine basarak ayarlayın.

Önerilen sıcaklık ayarı:

- Dondurucu için -18 °C

Dondurucu için sıcaklık aralığı -15°C ila -24°C arasında değişebilir.

Sıcaklık göstergeleri sıcaklık ayarını gösterir.



Ayarlanan sıcaklığa 24 saat içinde ulaşılır.

Elektrik kesintisinden sonra ayarlanan sıcaklık kayıtlı kaldığından hatırlanır.

4.5 FastFreeze fonksiyonu

FastFreeze fonksiyonu, dondurucu bölümünde sırasıyla ön dondurma ve hızlı dondurma için kullanılır. Bu fonksiyon taze gıdaların dondurulmasını

hızlandırır ve aynı zamanda daha önceden dondurulmuş olan yiyeceklerin yeni doldurulan yiyeceklerle temasına bağlı olarak ısısının yükselmesini önler.



Taze yiyecekleri dondururken, ön dondurma işlemi için yiyecekleri yerleştirmeden en az 24 saat önce FastFreeze fonksiyonunu çalıştırın.

1. Bu fonksiyonu açmak için ilgili simge görüne kadar Mode tuşuna basın. FastFreeze göstergesi yanıp söner.

2. Onaylamak için OK tuşuna basın. FastFreeze işareti gösterilir.

Bu fonksiyon 52 saat sonra otomatik olarak durur.

FastFreeze göstergesi sönene dek işlemi tekrarlayarak veya farklı bir ayarlı sıcaklığı seçerek FastFreeze fonksiyonunu otomatik sonlandırmadan önce devre dışı bırakabilirsiniz.

4.6 ChildLock fonksiyonu

İstem dışı bir çalışmaya karşı düğmeleri kilitlemek için ChildLock fonksiyonunu etkinleştirin.

1. İlgili sembol gösterilene kadar Mode tuşuna basın.

ChildLock göstergesi yanıp söner.

2. Onaylamak için OK tuşuna basın. ChildLock işareti gösterilir.

ChildLock fonksiyonunu devre dışı bırakmak için ChildLock göstergesi sönene kadar bu prosedürü tekrarlayın.

4.7 DrinksChill fonksiyonu

DrinksChill fonksiyonu istenilen bir zamana bir sesli alarmın ayarlanması için kullanılır ve örneğin bir yemek tarifindeki gıda ürünlerinin belirli bir süre boyunca soğutulması gerektiği durumlarda yardımcı olur.

Hızlı soğutma amacıyla dondurucuya koyulan şişelerin veya kutuların unutulmaması için hatırlatıcıya gerek duyulduğunda da çok işe yarar.

1. İlgili sembol gösterilene kadar Mode tuşuna basın.

DrinksChill göstergesi yanıp söner.

Zamanlayıcı, ayarlanan süreyi (30 dakika) bir kaç saniyelikliğine gösterir.

2. Zamanlayıcı ayarlanmış değerini 1 ila 90 dakika arasında değiştirmek için Zamanlayıcı ayar düğmesine basın.

3. Onaylamak için OK tuşuna basın.

DrinksChill işareti gösterilir.

Zamanlayıcı yanıp sönmeye başlar (min).

Geri sayımın sonunda, "0 min"

göstergesi yanıp söner ve sesli alarm duyulur.

Sesi kapamak ve fonksiyonu sonlandırmak için OK tuşuna basın.

Bu fonksiyonu kapatmak için, DrinksChill göstergesi sönene kadar bu işlemi tekrarlayın.



Sıcaklık azaltma tuşuna ve Sıcaklık artırma tuşuna basarak geri sayım sırasında ve işlem sonunda zamanı istediğiniz zaman değiştirebilirsiniz.

4.8 Yüksek sıcaklık alarmı

Dondurucu bölmesinde bir sıcaklık artışı olduğunda (örneğin, önceki bir güç hatasından ötürü) alarm ve dondurucu sıcaklık göstergeleri yanıp söner ve ses duyulur.

Alarmı devre dışı bırakmak için:

1. Herhangi bir tuşa basın.

Ses kapanır.

2. Dondurucu sıcaklık göstergesi birkaç saniye boyunca erişilen en yüksek sıcaklığı gösterir ve ardından ayarlı sıcaklık yeniden ekranda gösterilir.



Normal koşullar tekrar sağlanana kadar uyarı göstergesi yanıp sönmeye devam eder.

Herhangi bir tuşa basılmazsa, rahatsızlık vermemek için, ses yaklaşık bir saat sonra otomatik olarak kapanır.

4.9 Kapı açık alarmı

Dondurucu kapısı yaklaşık 90 saniye açık kalırsa, sesli sinyal duyulur ve alarm göstergesi yanıp söner.

Kapı kapatıldıktan sonra alarm durur.

Alarm sırasında, ses herhangi bir tuşa basılarak kapatılabilir.



Herhangi bir tuşa basılmazsa, rahatsızlık vermemek için, ses yaklaşık bir saat sonra otomatik olarak kapanır.

5. GÜNLÜK KULLANIM

5.1 Taze yiyeceklerin dondurulması

Dondurucu bölmesi taze yiyeceklerin dondurulması, dondurulmuş ve derin dondurulmuş yiyeceklerin uzun süre saklanması için uygundur.

Taze yiyecekleri dondurmak için, yiyecekleri dondurucu bölümüne yerleştirmeden önce FastFreeze fonksiyonunu en az 24 saat çalıştırın.

Taze yiyecekleri birinci ve ikinci bölmeye veya çekmeceye üstten başlayıp eşit bir şekilde dağıtarak saklayın.

Başka yiyecek eklemekten 24 saatte dondurulabilecek maksimum yiyecek miktarı, cihazın içinde bulunan bilgi etiketinde (cihazın içinde bulunan bir etiket) yazılıdır.

Dondurma işlemi tamamlandığında, cihaz otomatik olarak önceki sıcaklık ayarına geri döner (bk. "FastFreeze fonksiyonu").

Daha fazla bilgi için bkz. "Dondurma ipuçları".

5.2 Dondurulmuş yiyeceklerin saklanması

Cihazı ilk kez çalıştırdığınızda veya belirli bir süre kullanım dışı bıraktıktan sonra, yiyecekleri bölmeye yerleştirmeden önce, cihazı en az 3 saat boyunca FastFreeze fonksiyonu açık olarak çalışmaya bırakın.

Dondurucu çekmeceleri, istediğiniz yiyecek paketini hızlı ve kolay şekilde bulmanızı sağlar.

Büyük miktarlarda besin saklanacaksa, tüm çekmeceleri çıkarın ve yiyecekleri raflara koyun.

Yiyecekleri kapıya en az 15 mm mesafede tutun.



DİKKAT!

Yiyecekler elektrik kesintisi vb. bir sebeple kontrol dışı olarak çözülsün veya elektrik kesintisinin cihazın bildirilen elektrik kesintilerindeki yiyecek koruma süresinden uzun sürdüğünü tespit ettiyseniz, buzu çözülen yiyecek hemen tüketilmeli veya derhal pişirilmeli, soğutulmalı ve sonra yeniden dondurulmalıdır. Bk. "Yüksek sıcaklık alarmı".

5.3 Buz çözme

Tüketilmeden önce, derin dondurulmuş veya dondurulmuş yiyecekler buzdolabında veya plastik bir torba içinde soğuk su altında çözdürülebilir.

Bu işlem, sunulan zamana ve yiyecek türüne bağlı olarak değişir. Küçük parçalar bile hala donmuş halde pişirilebilir.

5.4 Buz küpü yapma

Bu cihaz, buz küpleri yapmada kullanılan bir veya daha fazla sayıda buz kalıbı tepsisi içerir.



Bu buz kalıbı tepsilerini dondurucudan çıkarmak için metal alet kullanmayın.

1. Bu tepsileri su ile doldurun.
2. Buz kalıbı tepsilerini dondurucu bölümüne yerleştirin.

5.5 Soğutucu aküleri

Cihazda, bir elektrik kesintisi veya arıza durumunda yiyeceklerin muhafaza süresini uzatan bir soğutucu akü bulunmaktadır.

Akülerin mümkün olan en iyi şekilde çalışmasını sağlamak için bunları cihazın en üst kısmına yerleştirin.

6. İPUÇLARI VE ÖNERİLER

6.1 Enerji tasarrufuyla ilgili ipuçları

- Cihazın iç alanının nasıl kullanıldığı, enerji kullanımında verimliliği belirleyen bir unsurdur.
- Dondurucu sepetindeki soğutucu aküleri çıkarmayın.
- Kapıyı sık sık açmayın veya gerektiğinden daha uzun süre açık bırakmayın.
- Sıcaklık ayarı ne kadar düşükse, enerji tüketimi de o kadar yüksek olur.
- Havalandırmanın yeterli olduğundan emin olun. Havalandırma ızgaralarını veya deliklerini kapatmayın.
- Cihazın içinde bulunan yiyeceklerin, cihazın arka iç kısmındaki özel deliklerden çıkan havanın dolaşımını engellemediğinden emin olun.


6.2 Dondurma ipuçları

- Yiyecekleri dondurucu bölmesine yerleştirmeden en az 24 saat önce FastFreeze fonksiyonunu etkinleştirin.
- Taze yiyecekleri dondurmadan önce alüminyum folyo, plastik film veya torba, kilitli hava geçirmez kaplara yerleştirin ve iyice kapatın.
- Daha etkili bir şekilde dondurmak ve eritmek için yiyeceği küçük parçalara ayırın.
- Dondurulmuş yiyeceklerin üzerine etiket ve tarih koymanız önerilir. Bu işlem, yiyecekleri tanımlamaya ve bozulmadan önce son kullanım zamanını bilmeye yardımcı olur.
- İyi kaliteyi korumak için dondurulmuş yiyecekler taze olmalıdır. Özellikle meyve ve sebzeler, tüm besleyici niteliklerini korumak amacıyla hasattan sonra dondurulmalıdır.
- Şişeleri veya teneke kutuları sıvılarla, özellikle de karbondioksit içeren içecekler ile dondurmayın - donma sırasında patlayabilirler.
- Dondurucu bölmesine sıcak yiyecekler koymayın. Yiyecekleri

soğutucuya yerleştirmeden önce oda sıcaklığına getirin.

- Zaten donmuş olan yiyeceklerin sıcaklık artışının önüne geçmek için, yanına donmamış taze yiyecek yerleştirmeyin. Derin dondurucuya oda sıcaklığındaki yiyecekleri yerleştirirken, dondurulmuş yiyeceklerin bulunmadığı kısımları tercih edin.
- Buz küplerini, su buzlarını veya buzlu dondurmaları dondurucudan çıkardıktan hemen sonra tüketmeyin. Korozyon riski vardır.
- Buzu çözülmüş yiyecekleri tekrar dondurmayın. Yiyecekleri buzu çözüldüyse, pişirin, soğutun ve ardından dondurun.

6.3 Dondurulmuş yiyeceklerin saklanması ile ilgili tavsiyeler

- Dondurucu bölmesi şu işareti taşımaktadır .
- Dondurulmuş yiyeceklerin saklanması için ideal sıcaklığın -18°C veya altında olması gereklidir. Cihaz içindeki sıcaklık ayarı daha yüksek olursa dondurulmuş yiyeceklerin raf ömrü kısalabilir.
- Dondurucu bölmesinin tamamı dondurulmuş yiyeceklerin saklanması için uygundur.
- Havanın serbestçe dolaşmasını sağlamak için yiyeceklerin arasında yeterli boşluk bırakın.
- Yiyecekleri uygun şekilde saklamak için, yiyeceklerin ambalaj etiketindeki raf ömrü bilgisine bakın.
- Yiyecekleri su, nem veya yoğuşma etkilerinden koruyacak şekilde sarmanız önemlidir.

6.4 Alışveriş ipuçları

Market alışverişinin ardından:

- Ambalajın hasar görmediğinden emin olun - aksi durumda yiyecekler bozulabilir. Ambalaj kabarmış veya

- ıslak ise, ideal koşullarda saklanmamış olabilir ve buz çözme işlemi zaten başlamış olabilir.
- Buz çözme işlemi sınırlamak için, market alışverişinizin sonunda donmuş ürünleri satın alın ve bunları termal yalıtımlı serin bir çanta içinde taşıyın.
- Dükkanından geldikten sonra dondurulmuş yiyecekleri hemen dondurucuya koyun.

- Yiyeceklerin buzu kısmen çözülmüşse, tekrar dondurmayın. Mümkün olan en kısa zamanda tüketin.
- Ambalaj üzerindeki son kullanım tarihine ve saklama bilgilerine uyun.

6.5 için raf ömrü

Yemek tipi	Raf ömrü (ay)
Ekmek	3
Meyveler (turunçgiller hariç)	6 - 12
Sebzeler	8 - 10
Artakalan etsiz yemekler	1 - 2
Süt ürünleri:	
Tereyağı	6 - 9
Yumuşak peynir (ör. mozzarella)	3 - 4
Sert peynir (ör. parmesan, kaşar)	6
Deniz ürünleri:	
Yağlı balık (ör. somon, uskumru)	2 - 3
Yağsız balık (ör. morina, dil balığı)	4 - 6
Karides	12
Soyulmuş istiridye ve midye	3 - 4
Pişmiş balık	1 - 2
Et:	
Kümes hayvanı	9 - 12
Sığır Eti	6 - 12
Domuz Eti	4 - 6
Kuzu eti	6 - 9
Sosis	1 - 2
Jambon	1 - 2
Artakalan etli yemekler	2 - 3

7. BAKIM VE TEMİZLİK



UYARI!

Güvenlik bölümlerine bakın.

gidirmek için iç kısmın ve tüm iç aksesuarların ılık su ve bir miktar nötr sabun kullanılarak yıkanması ve ardından iyice kurulanması gerekir.

7.1 İç kısmın temizliği

Cihazı ilk kez kullanmadan önce, yeni bir ürünün sahip olduğu tipik kokuyu

**DİKKAT!**

Bitişe zarar vereceklerinden dolayı deterjan, aşındırıcı tozlar, klor veya yağ bazlı temizlik maddeleri kullanmayın.

**DİKKAT!**

Cihazın aksesuarları ve parçaları, bulaşık makinesinde yıkamak için uygun değildir.

7.2 Periyodik temizlik

Cihaz düzenli olarak temizlenmelidir:

1. Cihazın iç kısmını ve aksesuarlarını ılık su ve biraz beyaz sabun kullanarak temizleyin.
2. Temiz ve kirden arınmış kalmalarını sağlamak için kapı contalarını düzenli olarak kontrol edip silerek temizleyin.
3. İyice durulayıp, kurulayın.

7.3 Dondurucunun buzunun çözülmesi

Dondurucu bölmesi buzlanmaz (no-frost) özelliktedir. Yani, çalışırken ne panellerinde ne de yiyeceklerin üzerinde buzlanma ve karlanma yapmaz.

7.4 Cihazın kullanılmadığı zamanlar

Cihaz uzunca bir süre kullanılmayacaksa, aşağıdaki önlemleri alın:

1. Cihazın elektrik kaynağı bağlantısını kesin.
2. Tüm gıdayı çıkarın.
3. Cihaz ve tüm aksesuarlarını temizleyin.
4. Kötü kokuların oluşmasını önlemek için kapıyı hafif aralık bırakın.

8. SORUN GİDERME

**UYARI!**

Güvenlik bölümlerine bakın.

8.1 Bu durumlarda ne yapmalı...

Sorun	Olası sebep	Çözüm
Cihaz çalışmıyor.	Cihaz kapatılmıştır.	Cihazı çalıştırın.
	Elektrik fişi prize bağlı değildir.	Fişi prize doğru şekilde takın.
	Prizde voltaj yok.	Prize başka bir elektrikli cihaz takarak kontrol edin. Kalifiye bir elektrik teknisyeni ile irtibat kurun.
Cihaz çok ses çıkarıyor.	Cihaz düzgün bir şekilde yerleştirilmemiştir.	Cihazın sabit bir şekilde yerleştirilip yerleştirilmediğini kontrol edin.
Sesli veya görsel alarm açık.	Ürün yeni çalıştırılmıştır.	Bk. "Yüksek sıcaklık alarmı" veya "Kapı açık alarmı".
	Cihazın içinde sıcaklık çok yüksek.	Bk. "Yüksek sıcaklık alarmı" veya "Kapı açık alarmı".

Sorun	Olası sebep	Çözüm
	Kapı açık kalmıştır.	Kapağı kapatın.
Kompresör sürekli çalışıyor.	Sıcaklık yanlış ayarlanmıştır.	“Kontrol paneli” bölümüne bakın.
	Cihaza aynı anda birçok gıda ürünü konulmuştur.	Birkaç saat bekleyin ve sıcaklığı tekrar kontrol edin.
	Oda sıcaklığı aşırı yüksek.	“Montaj” bölümüne bakın.
	Cihaza yerleştirilmiş olan yiyecekler çok sıcaktır.	Gıda ürünlerini saklamadan önce oda sıcaklığına düşmesi için bekletin.
	Kapı doğru şekilde kapatılmamıştır.	“Kapının kapatılması” kısmına bakın.
	FastFreeze fonksiyonu açıktır.	“FastFreeze fonksiyonu” bölümüne bakın.
“FastFreeze” ögesine basıldıktan sonra veya sıcaklık değiştirildikten sonra kompresör hemen çalışmaya başlamıyor.	Kompresör bir süre sonra başlıyor.	Bu normaldir, herhangi bir hata oluşmamıştır.
Kapı yanlış hizalanmış veya havalandırma ızgarası tarafından engelleniyor.	Cihaz dengede değildir.	Montaj talimatlarına bakın.
Kapı rahatça açılmıyor.	Kapı kapatılır kapatılmaz hemen tekrar açılmaya çalışılmıştır.	Kapıyı kapattıktan sonra tekrar açmadan önce birkaç saniye bekleyin.
Çok fazla donma ve buz var.	Kapı doğru şekilde kapatılmamıştır.	“Kapının kapatılması” kısmına bakın.
	Conta deforme olmuştur ya da kirlidir.	“Kapının kapatılması” kısmına bakın.
	Gıda ürünleri düzgün bir şekilde sarılmamıştır.	Gıda ürünlerini daha iyi sarın.
	Sıcaklık yanlış ayarlanmıştır.	“Kontrol paneli” bölümüne bakın.
	Cihaz tamamen doludur ve en düşük sıcaklığa ayarlanmıştır.	Daha yüksek bir sıcaklığa ayarlayın. “Kontrol paneli” bölümüne bakın.
	Cihazdaki sıcaklık ayarı çok düşük ve ortam sıcaklığı çok yüksektir.	Daha yüksek bir sıcaklığa ayarlayın. “Kontrol paneli” bölümüne bakın.
Zeminde su akıntısı var.	Eriyen su çıkışı kompresörün üzerindeki evaporatif tepsiye bağlı değildir.	Eriyen su çıkışını evaporatif tepsiye bağlayın.

Sorun	Olası sebep	Çözüm
Sıcaklık ayarlanamıyor.	FastFreeze fonksiyonu açıktır.	FastFreeze fonksiyonunu manuel olarak kapatın ya da sıcaklığı ayarlamak için fonksiyonun otomatik olarak devre dışı kalmasını bekleyin. "FastFreeze fonksiyonu" bölümüne bakın.
Cihazın içindeki sıcaklık çok az/çok fazla.	Sıcaklık doğru şekilde ayarlanmamıştır.	Daha yüksek/düşük bir sıcaklığa ayarlayın.
	Kapı doğru şekilde kapatılmamıştır.	"Kapının kapatılması" kısmına bakın.
	Gıda ürünlerinin sıcaklığı çok yüksektir.	Gıda ürünlerini saklamadan önce sıcaklığının oda sıcaklığına düşmesi için bekletin.
	Cihaza aynı anda birçok gıda ürünü depolanmıştır.	Buzdolabına aynı anda çok fazla gıda ürünü koymayın.
	Kapı sık sık açılmıştır.	Kapıyı sadece gerekli olduğunda açın.
	FastFreeze fonksiyonu açıktır.	"FastFreeze fonksiyonu" bölümüne bakın.
	Cihazda soğuk hava dolaşımı yapılamıyor.	Cihazda soğuk hava dolaşımının yapıldığından emin olun. "İpuçları ve öneriler" bölümüne bakın.
DEMO ekranda görünür.	Cihaz demo modundadır.	Demo modundan çıkmak için OK tuşunu yaklaşık 10 saniye boyunca uzun bir ses duyana kadar basılı tutun, gösterge ekranı kısa bir süre içinde kapanacaktır.
Sıcaklık göstergesinde sayılar yerine  veya  veya  simgesi görünüyör.	Sıcaklık sensöründe sorun vardır.	En yakın Yetkili Servis Merkezi ile irtibat kurun. Soğutma sistemi yiyecekleri soğuk tutmayı sürdürecektir fakat sıcaklığı ayarlamak mümkün olmayacaktır.



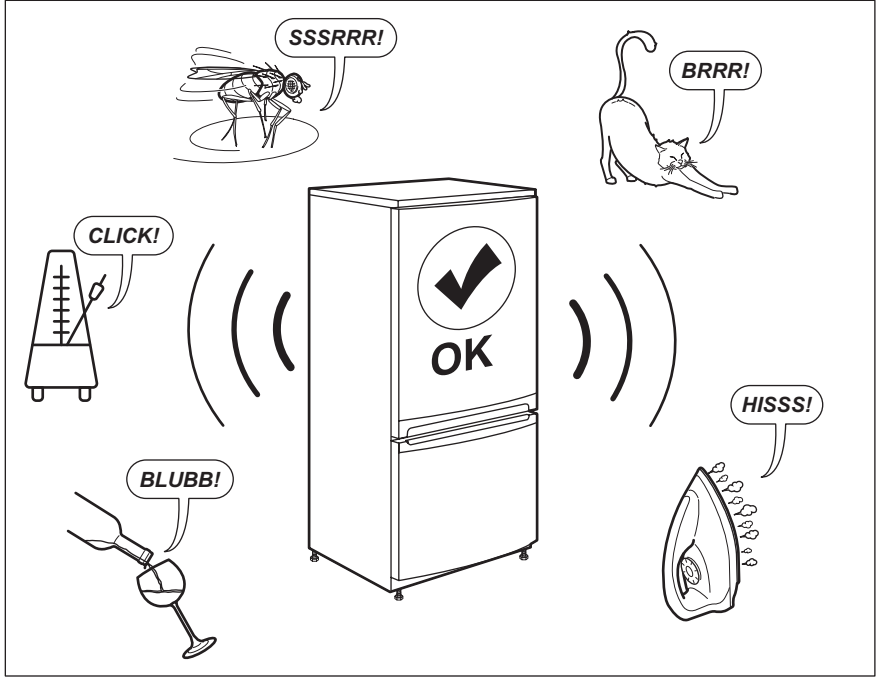
Verilen tavsiye neticesinde istenilen sonuç sağlanamazsa, en yakın Yetkili Servis Merkezi'ni arayın.

8.2 Kapının kapatılması

1. Kapı lastiklerini temizleyin.
2. Gerekirse kapıyı ayarlayın. Montaj talimatlarına bakın.

3. Gerekirse hasarlı kapı lastiklerini yenisiyle değiştirin. Yetkili Servis Merkezi ile iletişime geçin.

9. GÜRÜLTÜLER



10. TEKNİK VERİLER

Teknik bilgiler, cihazın iç tarafındaki bilgi etiketinde ve enerji etiketinde belirtilmektedir.

Cihazla birlikte verilen enerji etiketindeki QR kodu, cihazın performansı ile ilgili olarak EU EPREL veri tabanında tutulan bilgiler için bir web bağlantısı sunmaktadır. Enerji etiketini, kullanım kılavuzu ve bu cihazla birlikte verilen diğer tüm belgelerle birlikte referans olması açısından saklayın.

Aynı bilgileri <https://eprel.ec.europa.eu> adresinden ve cihazın bilgi etiketinde verilen model adını ve ürün numarasını kullanarak EPREL'de bulabilirsiniz.

Enerji etiketi hakkında ayrıntılı bilgiye www.theenergylabel.eu adresinden ulaşabilirsiniz.

11. TEST KURULUŞLARINA YÖNELİK BİLGİLER

Herhangi bir EcoDesign doğrulaması için cihazın montajı ve hazırlanması EN 62552 ile uyumlu olmalıdır. Havalandırma gereksinimleri, girinti

boyutları ve minimum arka boşluklar, bu Kullanım Kılavuzundaki Bölüm 3'te belirtilen şekilde olmalıdır. Yükleme planları da dahil olmak üzere daha fazla bilgi için üreticiyle iletişime geçin.

12. TÜKETİCİNİN SEÇİMLİK HAKLARI

1. Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici;
 - a. Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme,
 - b. Satılanı alıkoyup ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme,
 - c. Aşırı bir masraf gerektirmediği takdirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme,
 - d. İmkân varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, seçimlik haklarından birini kullanabilir. Satıcı, tüketicinin tercih ettiği bu talebi yerine getirmekle yükümlüdür.
2. Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi hakları üretici veya ithalatçıya karşı da kullanılabilir. Bu fıkradaki hakların yerine getirilmesi konusunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur. Üretici veya ithalatçı, malın kendisi tarafından piyasaya sürülmesinden sonra ayıbın doğduğunu ispat ettiği takdirde sorumlu tutulmaz.
3. Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesinin satıcı için orantısız güçlükleri beraberinde getirecek olması hâlinde tüketici, sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim haklarından birini kullanabilir. Orantısızlığın tayininde malın ayıpsız değeri, ayıbın önemi ve diğer seçimlik haklara başvurmanın tüketici açısından sorun teşkil edip etmeyeceği gibi hususlar dikkate alınır.
4. Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi haklarından birinin seçilmesi durumunda bu talebin satıcıya, üreticiye veya ithalatçıya yöneltilmesinden itibaren azami otuz iş günü, konut ve tatil amaçlı taşınmazlarda ise altmış iş günü içinde yerine getirilmesi zorunludur. Ancak, bu Kanunun 58 inci maddesi uyarınca çıkarılan yönetmelik eki listede yer alan mallara ilişkin, tüketicinin ücretsiz onarım talebi, yönetmelikte belirlenen azami tamir süresi içinde yerine

getirilir. Aksi hâlde tüketici diğer seçimlik haklarını kullanmakta serbesttir.

5. Tüketicinin sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim hakkını seçtiği durumlarda, ödemiş olduğu bedelin tümü veya bedelden yapılan indirim tutarı derhâl tüketiciye iade edilir.
6. Seçimlik hakların kullanılması nedeniyle ortaya çıkan tüm masraflar, tüketicinin seçtiği hakkı yerine getiren tarafça karşılanır. Tüketici bu seçimlik haklarından biri ile birlikte 11/1/2011 tarihli ve 6098 sayılı Türk Borçlar Kanunu hükümleri uyarınca tazminat da talep edebilir.

Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.

Üretici / İhracatçı :

ELECTROLUX APPLIANCES AB
 BUSINESS SECTOR EMA-EMEA (SEE)
 ST GÖRANSGATAN 143
 SE-105 45 STOCKHOLM
 SWEDEN
 TEL: +46 (8) 738 60 00
 FAX: +46 (8) 738 63 35
 www.electrolux.com

İthalatçı: Electrolux Dayanıklı Tüketim Mamulleri San. ve Tic. AŞ.


TR-34435 Taksim-Beyoğlu-İstanbul
 Müşteri Hizmetleri: 0 850 250 35 89
 musterihizmetleri@electrolux.com
 WEB: www.electrolux.com.tr


Kullanım Ömrü Bilgisi :

Kullanım ömrü küçük ev aletlerinde 7 yıl, diğer beyaz eşya ürünlerinde ise 10 yıldır. Kullanım ömrü, üretici ve/veya ithalatçı firmanın cihazınızla ilgili yedek parça temini ve bakım süresini ifade eder.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

13. ÇEVREYLE İLGİLİ BİLGİLER

Şu sembole sahip malzemeler geri dönüştürülebilir . Ambalajı geri dönüşüm için uygun konteynerlere koyun. Elektrikli ve elektronik cihaz atıklarının geri dönüşümüne ve çevre ve insan sağlığının korunmasına yardımcı

olun. Ev atığı sembolü  bulunan cihazları atmayın. Ürünü yerel geri dönüşüm tesislerinize gönderin ya da belediye ile irtibata geçin.

www.electrolux.com/shop



222382150-A-422023

